

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano  
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Lunes 9 de octubre de 1972  
AÑO LXXII. — Número 22.018

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 41-17-50. REDACCION, 41-20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 41-22-99

Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar 5 pesetas



Sanlúcar de Barrameda.—La ciudad ha celebrado hoy uno de los días más grandes de su historia al recibir por primera vez la visita de los Príncipes de España. Arriba, un momento de la entrega de presentes a Sus Altezas por dos ancianos. Abajo, la muchedumbre en la plaza del Cabildo aclama a los Príncipes.—(Foto Europa Press)

## El Consejo de Ministros podrá imponer multas a partir de 5 millones de pesetas

### Por infracción en materia de disciplina del mercado

Madrid, 9.—El Consejo de Ministros podrá imponer multas, a partir de cinco millones de pesetas, por infracción en materia de disciplina del mercado.

Por un decreto del Ministerio de Comercio que hoy inserta el "Boletín Oficial del Estado" se modifica el artículo octavo del de 17 de noviembre de 1966, 3053, relativo a las competencias de las autoridades que se relacionan en el mismo para la imposición de multas por infracciones administrativas en materia de disciplina del mercado.

**AUTORIDADES COMPETENTES**  
En el artículo sexto de dicha disposición se señala que son competentes para imponer multas por infracciones administrativas en materia de disciplina del mercado.

### "Bebida de la muerte en ESTOCOLMO"

Estocolmo, 9.—A raíz de que seis personas tuvieron que ser hospitalizadas, la Policía ha prevenido contra ciertos individuos que venden alcohol de madera (methanol) como licor en el mercado negro.

Dos de los hospitalizados esta mañana se han quedado ciegos poco después de haber ingerido la mortífera bebida y su estado es de extrema gravedad, según ha declarado un portavoz del hospital.

Un portavoz de la Policía ha declarado que se han vendido en las calles de Estocolmo unas cien botellas del alcohol citado como si fuera aguardiente, durante el pasado fin de semana, período en el que están cerrados los establecimientos de bebidas de propiedad estatal.

Doscientos gramos de methanol son suficientes para dejar ciego o incluso producir la muerte a un hombre, a menos que reciba un inmediato tratamiento médico adecuado.—Efe-Upi.

### Audiencia de Pablo VI al obispo de S. Sebastián

Ciudad del Vaticano, 9.—El Papa Pablo VI ha recibido hoy, entre otras separadas audiencias privadas, al obispo de San Sebastián (España), monseñor Jacinto Argaya Goicochea.

Así lo informa el boletín de prensa distribuido este mediodía en la sala de periodistas del Vaticano.

ria de disciplina del mercado los gobernadores civiles, hasta la cuantía de cien mil pesetas; el director general de Comercio Interior, hasta quinientas mil; el ministro de Comercio, hasta cinco millones y el Consejo de Ministros, a partir de la cuantía de cinco millones de pesetas.

### CORRECCION Y EJEMPLARIDAD

En el preámbulo de dicha disposición se señala que la acción de vigilancia que en el campo de la disciplina del mercado y en el proceso de formación y evolución de precios viene realizando eficazmente el "INDIME", exige una más rápida corrección de las desviaciones que se producen en la actividad económica y una mayor ejemplaridad para los contraventores de los precios de libertad económica y libre juego de la competencia en el mercado, todo ello en defensa de los intereses de los comerciantes y de los consumidores. Cifra.

## MISIONES DE PAZ PARA LOS DOS YEMEN

Beirut, 9.—Una misión de paz, integrada por cinco miembros de países de la Liga Árabe, ha presentado un plan de paz para poner fin a la lucha entre Yemen del Norte y Yemen del Sur, informa la agencia "Oriente Medio".

Los comisionados, que representan a Egipto, Libia, Siria, Argelia y Kuwait, llegaron ayer a Sanaa, capital del Yemen del Norte, tras haber conversado durante el fin de semana en Adén con los dirigentes suryemenitas.

Esta tarde se dirigirán a Taiz para presentarle al Presidente del Yemen del Norte, Abdel Rahman Iryani, el plan de que son portadores, cuyo contenido se desconoce de momento.

### OTRA MISION DEL IRAK

Ayer llegó también a Taiz otra misión de paz procedente del Irak, cuyo Presidente, Abdel Jalek Samarra, miembro del Consejo del Mando de la Revolución Irakí, ha declarado que se encuentra satisfe-

## INGLATERRA

### Una invasión de hormigas obliga a cerrar parte de un hospital

Cambridge (Inglaterra), 9.—Una plaga de hormigas ha obligado a cerrar por dos semanas la unidad quirúrgica del hospital Papworth de esta ciudad, según anuncia hoy un comunicado hecho público por dicho centro.

El personal del hospital no ha podido luchar contra la invasión de hormigas que impiden el trabajo de los médicos y molestan a los enfermos. Equipos de fumigación del departamento de Sanidad tratarán de desalojar a las hormigas de los quirófanos.

Mientras tanto se cancelan las admisiones y los pacientes no dados de alta serán trasladados a otros centros.—Efe.

## El presidente del Patronato Nacional del V Centenario de la Imprenta, en nuestra ciudad

### Presidió una reunión con vistas a la constitución de la correspondiente Junta Provincial

En el salón de sesiones de la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo se ha celebrado, en las primeras horas de la tarde de hoy, una reunión que ha sido presidida por don Guillermo Díaz-Plaja, de la Real Academia Española, y presidente del Patronato Nacional del V Centenario de la Imprenta en España. A dicha reunión asistieron, junto a representantes del Gobierno Civil y de las corporaciones municipal y provincial, los delegados de Educación y Ciencia e Información y Turismo, miembros del cuerpo de Archivos y Bibliotecas y del Patronato Provincial para el Desarrollo de Segovia, y representantes de los medios informativos.

El señor Díaz-Plaja puso de relieve la importancia de la conmemoración y el papel que en ella ha de jugar Segovia, que gracias al Sinodal de Aguilafuente ostien-

ta el título de pionera en la introducción de la imprenta en nuestro país, y se felicitó por el interés que el tema ha despertado ya en la provincia.

Seguidamente se tuvo un cambio de impresiones con vistas a la constitución en nuestra capital de una Junta Provincial que organice en Segovia lo referente a esta conmemoración, sumándose a los actos que ya viene organizando la Academia de Historia y Arte de San Quirce. Aparte el ciclo de conferencias ya en marcha, parece que se organiza una exposición de incunables y otra de bibliografía segoviana de especial interés y se colocarán lápidas en memoria de Juan Parix, el impresor que realizó en nuestra ciudad la impresión de las Sinodales de Aguilafuente. Asimismo, en nuestra ciudad tendrá lugar el acto con que se pondrá término a esta conmemoración nacional.

## ¿PROXIMA DICTADURA MILITAR EN MADAGASCAR?

### Eso parece indicar el resultado del referéndum, escrutados casi la mitad de los votos

### Con el triunfo del general Ramanantsoa

Tananarive, 9.—El recuento de la mitad aproximada de los votos del referéndum de Madagascar hace esperar que el hombre fuerte de la isla, general Gabriel Ramanantsoa, se alce con una abrumadora victoria, según informan fuentes fidedignas.

El general ha organizado el referéndum para solicitar que se le prorogue el mandato por otros cinco años, lo cual significará la implantación por ese espacio de tiempo de una dictadura militar en Madagascar, la salida definitiva del presidente Philibert Tsiranana y la disolución de las dos cámaras parlamentarias.—Efe-Reuters.

## EN VIENA

## Congreso Internacional de Astronáutica

### 1.200 congresistas con 300 comunicaciones

Viena, 9.—El presidente federal austriaco, Franz Jonas, ha inaugurado esta mañana en el Hofburg o antiguo palacio imperial de Viena el 23 Congreso de la Federación Internacional de Astronáutica (IAF), al que asisten unos 1.200 delegados del mundo entero.

### INTERES EXTRAORDINARIO

El actual Congreso Internacional de Viena reviste un interés extraordinario por la importancia de las delegaciones de los dos países en cabeza en la "carrera del espacio", EE. UU. y la U. R. S. S.

### 300 COMUNICACIONES

Los tres centenares de comunicaciones presentados al Congreso revelan también un aspecto de singular interés: el carácter abierto con que especialistas soviéticos y norte-

americanos se presentan a tratar cuestiones que hasta hace poco se consideraban supersecretas, y que revela gráficamente la actual tendencia hacia la cooperación, bien patente en las conversaciones de dos semanas que comienzan hoy en Moscú entre delegaciones de los Estados Unidos y la U. R. S. S. para la preparación práctica de los acuerdos de cooperación logrados en la "cumbre" de Moscú la pasada primavera. Efe.

## TRAFICO EN CARRETERA

## 19 muertos y 6 heridos graves en 18 accidentes el fin de semana

Madrid, 9.—Diecinueve personas muertas y seis gravemente heridas, es el balance de los 18 accidentes ocurridos el pasado fin de semana, según datos facilitados por la Jefatura Central de Tráfico, la cual informa, además, que siete de los muertos son peatones, en distintos accidentes, que irrumpieron imprudentemente en la calzada.—Cifra.



Pamplona.—El gran canciller de la Universidad de Navarra, monseñor Escrivá de Balaguer hace entrega de las insignias de su doctorado al marqués de Lozoya en el acto de investidura de tres nuevos doctores «honoris causa». Además del marqués de Lozoya, recibieron la investidura los profesores Ourliac, de Toulouse, y Letterer, de Tubinga.—(Telefoto AP-Europa Press)

## La ETA, prohibida en Francia

### Sus bienes deberán liquidarse en el plazo de un mes

París, 9.—La organización separatista vasca «E. T. A.» ha sido prohibida en Francia por un decreto del Ministerio del Interior, publicado ayer, día 8, en el «Journal Officiel» (Boletín Oficial del Estado). El decreto, de fecha dos del actual mes de octubre, está firmado por el ministro del Interior, Raymond Marcellin. En el mismo decreto se especifica que la medida ha sido adoptada «en virtud del decreto de 12 de abril de 1939 referente a la constitución de Asociaciones extranjeras,

modificado por el decreto de 1 de septiembre de 1939», de cuyos textos legales se deduce «la nulidad de la asociación extranjera E. T. A.». Fija también el decreto que «los dirigentes de la asociación disuelta y prohibida deben proceder a la liquidación de los bienes de la misma en el plazo de un mes». El Ministerio del Interior señala como «encargado de la ejecución del decreto» al prefecto del Departamento de los Pirineos Atlánticos, cuya sede es Bayona.—Efe.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## EL CAMPO

Como ha llovido bien, parece que este año va a ser bueno para los nicalos. Los húmedos y jugosos praderíos, a la sombra de los pinos, se llenan con las manchas pardas de los sabrosos hongos, y los buscadores, tanto de los pueblos como de la capital, se pasan los grandes ratos en eso del "agacharse y volverse a agachar".

Para los vecinos de la ciudad, esto de los nicalos (también llamados niscalos o mizcalos) es un buen pretexto para salir al campo y entrar un poco en contacto con la naturaleza. Así se puede pasar una mañana o una tarde de domingo en algo distinto a lo habitual. En los bares, estos días se puede tomar una tapa de nicalos, sabrosamente aderezados, lo bueno de un estupendo aperitivo. Pero si es agradable comerlos, lo bueno de verdad es salir en su busca. En ocasiones, se dejan ver enseguida, pero otras veces se esconden y sólo una mirada atenta y experta acaba por descubrirlos. En fin, hasta puede encontrarse una cierta emoción y "suspense", como si se tratara de un "safari".

No sólo los nicalos, también las restantes especies de setas proliferan en esta época, pero eso ya son palabras mayores. Casi todo el mundo conoce a los nicalos, pero las otras familias de setas, entre las que se agazapan las venenosas, presentan mayores dificultades para el común de las gentes. Ahora, el "seiscientos" nos deja en el campo en un santiamén y cualquiera se convierte de repente en buscador de setas, por eso nunca viene de menos una llamada de atención y precaución, porque puede venir las lamentaciones.

El tiempo se ha puesto agradable. Parece que las lluvias han pasado. El solecillo de octubre calienta las espaldas. En los olmos de la ciudad, a los que la "galeruca" devoró el follaje, están rebrotando de nuevo unas hojas tiernas y brillantes. Las laderas y los ribazos se llenan de verdor. Salir al campo en estos días, para buscar nicalos o simplemente para mirar, para llenarse los pulmones de aire limpio y los ojos de colores recientes, es una bendición de Dios.



# Información Local

## Don Modesto Fraile Poujade, gobernador civil interino

Gobierno Civil.—Con esta fecha me ausento de la provincia para asuntos oficiales debidamente autorizado por la superioridad, quedando encargado del Gobierno Civil durante mi ausencia con carácter interino el ilustrísimo señor don Modesto Fraile Poujade, presidente de la excelentísima Diputación Provincial.

Segovia, 9 de octubre de 1972.—El gobernador civil, Mariano Pérez-Hickman Rey.

## EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer  
Presión atmosférica: 681,3 mm.  
Viento en calma.  
Temperatura máxima: 19.º

En la mañana de hoy  
Presión atmosférica: 681,1 mm.  
Viento del SE.  
Temperatura mínima: 9,6.º  
A la una de la tarde: 18,2.º

## Treinta días de plazo, después de publicarse el anuncio, para poder concurrir a la subasta de las obras de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social

Ministerio de Trabajo.—Instituto Nacional de Previsión.—Delegación Provincial de Segovia.—Se convoca concurso para la contratación de las obras de construcción de un edificio destinado a Residencia Sanitaria y Centro de Diagnóstico de la Seguridad Social en Segovia y obras complementarias de abastecimiento de agua, tratamiento y evacuación de aguas residuales y acometida eléctrica.

La documentación completa relativa a este concurso podrá examinarse y adquirirse en las oficinas del I.N.P. de dicha Delegación, plaza de la Reina Doña Juana, núm. 1.

Las proposiciones deberán presentarse en el Registro General de la expresada Delegación en el plazo de treinta días naturales, a partir del día 1.º de octubre de 1972.

## El miércoles, imposición de la medalla de oro al Mérito en el Trabajo a don Nicomedes García

El miércoles próximo va a tener lugar un acto en las dependencias de la factoría del whisky con motivo de la imposición de la medalla de oro al Mérito en el Trabajo a don Nicomedes García Gómez, presidente de «Anís Castellana, S. A.» y «Destilerías y Crianza del Whisky, S. A.»

## REGISTRO CIVIL

Siete nacimientos y una defunción  
Han sido hechas las siguientes inscripciones:  
Nacimientos: Miguel González y Alted, hijo de Carlos y María Encarnación; Justo Martín y Asenjo, de Justo y María Dolores; Angel Eugenio de la Insúa y Hermosa, de Alejandro y Petra; Juan Francisco Grillo y Martín, de Juan y Francisca; Miguel Angel Carrero y Hijosa, de Antonio y Cesárea; Natalia Zapatera y Egidio, de Miguel Antonio y María Nieves; Adrián Martínez e Ituro, de Adrián y Rosa.  
Defunción: Justo Martín y Asenjo, de dos días.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:  
San Francisco, 9.  
Santa Teresa, 24.

## Señalamiento de los pasos para la caza de las palomas migratorias

La Jefatura Provincial del Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza ha hecho pública una nota recordando que la orden de 23 de junio de 1972, por la que se fijan los periodos hábiles de caza en todo el territorio nacional y las vedas especiales que se establecen para la

campaña 1972-73, determina, en su artículo primero, que las palomas migratorias se podrán cazar en pasos tradicionales hasta el último domingo de noviembre sin limitación de días hábiles.

Los puestos de tiro, tanto aislados como en línea, serán fijos y habrán de estar necesariamente emplazados en las cumbres de las cordilleras o en zonas altas de sus laderas.

Por lo que respecta a nuestra provincia, las cumbres de las cordilleras se concretan en las sierras siguientes: Sierra de Malagón, Guadarrama, Mujer Muerta, Navacerrada, La Atalaya, Malagosto, Navafría, Somosierra, Riaza, Ayllón y Las Cabras.

## Imprenta EL ADELANTADO

Pida Vd. sus impresos, si desea que ellos den favorable idea de la prosperidad de sus negocios, y del buen gusto de Vd. a los establecimientos, o personas con quienes sostiene correspondencia.

## Se estudia la variación en la señalización de algunas calles

Con carácter experimental se empezará por la de Infanta Isabel, el día 13.

Nota de la Alcaldía.—Teniendo en estudio, para una mejor circulación la variación en la señalización de algunas calles de nuestra ciudad, se pone en conocimiento de los usuarios de vehículos que a partir del próximo día 13 del mes en curso y de una manera experimental, la calle de Infanta Isabel quedará en un solo sentido de circulación, con entrada única por la plaza de Franco.

También se modifica por este motivo la señalización de algunas calles adyacentes, al objeto de regular el tráfico motivado por la variación señalada.

Segovia, 9 de septiembre de 1972. [A] alcalde acta.

## Se adelanta la fecha del mercado del jueves

Por coincidir el mercado semanal de Los Huertos, correspondiente al próximo jueves, con la festividad de la Virgen del Pilar, se adelanta la celebración de mismo al día anterior, miércoles.

## Sucesos en la capital y provincia

## Un herido leve al volcar el turismo que conducía

Se registraron ayer dos accidentes de tráfico en las carreteras de nuestra provincia, con el balance de un hombre herido de carácter leve, afortunadamente.

Dicho suceso se produjo a la una y media de la tarde en el kilómetro 183,300 de la carretera nacional de Soria a Plasencia, en término de Torrecaballeros y tramo recto.

En dicho punto el turismo matrícula M-462.321, que conducía don Longino Velasco Velasco, vecino de nuestra ciudad, se salió de la carretera, volcando seguidamente.

El conductor, como decimos, sólo sufrió algunas heridas calificadas de leves.

### Una colisión

El segundo accidente se originó a las once y media de la noche, en el kilómetro 3,700 de la carretera local de Segovia a Trescasas, en un tramo recto próximo al casco urbano de San Cristóbal.

El turismo VA-41.158, que guiaba don José María Carrero Díez, residente en Segovia, colisionó lateralmente con el camión SG-0898-A, de que era conductor don Emilio Gómez Martín, también con domicilio en nuestra capital.

Pese a lo espectacular de la colisión, ninguno de los conductores sufrió lesiones.

## Campaña de difusión del cooperativismo en ocho pueblos

Próximamente dará comienzo en ocho localidades de la provincia, una campaña de difusión del cooperativismo. Durante tres días actuará en cada una de ellas un equipo de profesores, que impartirán diversas enseñanzas y amplio coloquio con los asistentes.

Los pueblos señalados para recibir estas enseñanzas sobre cooperativismo son: Zarzuela del Pinar, Turieno, Fuenterrebollo, Campo de San Pedro, El Espinar, Vegas de Matute, Duruelo y Chañe.

La temática de los cursillos versará fundamentalmente sobre el cooperativismo como fórmula ideal de asociación y funcionamiento y régimen económico de las cooperativas.

## LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado el sábado: 384.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

SIRENAS.—Hoy, 7.30, estreno LLAMAME MATILDE, color. M. Serrault, B. Blier, tolerada.

## SANTA TERESA MATERIALES DE CONSTRUCCION

Telefonos 411450 y 412936

## ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 16,00 ptas. Cada palabra más, 2,00.

### PERDIDAS

PERDIDA reloj plata señorial, esfera azul, domingo tarde. Gratificará devolución, Señorío de Castilla.

### PENSIONES Y HOSPEDAJES

SEÑORA sola tomaría señorita estudiante o empleada, comer por su cuenta, sitio céntrico. Teléfono 412706.

### ALQUILERES

SE alquila piso con calefacción. Razón: Calle de Riaza, 3.

ALQUILO piso céntrico, calefacción, ascensor, temporada curso escolar, para señoritas. Teléfono 414550.

SE alquila taller de nickelados y cromados en buenas condiciones o se venden todos los utensilios. Teléf. 411900.

ALQUILO piso estrenar, calefacción. Rancho, 24, 3.º, C.

### COMPRAS

COMPRO sellos, colecciones España nuevos. Llame, escriba: Filatelia Blanco. Apartado 7.008. Teléfono 2309674. Madrid.

### ENSEÑANZA

INGLES, francés, alemán, cualquier curso, traducción, examen, profesorado bilingüe nativo y diplomado, eurenolenguas, ladreda, 18.

IDIOMAS en eurenolenguas 10 años.

EUROLENGUAS 10 años y cinco mil alumnos. Gracias.

JUVENTUS, autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia. Clases de ciencias y letras. Grupos reducidos. Matrículas limitadas. Teléfono 414085.

POLICIA secreta, 500 plazas más vacantes que se produzcan. Preparación por profesores titulados pertenecientes al Cuerpo. 45 % de aprobados en todas las convocatorias. Comienzo de curso en Academia Juventus. Teléfono 414085.

SE necesita profesor de Matemáticas para 4.º - 5.º curso de bachillerato. Razón: Publicidad Races, Ladreda, 16.

### VARIOS

AUTOMOVILES. Matriculaciones transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 25.

SU viaje de novios, vacaciones de verano en Palma de Mallorca y Canarias. Sierramar, Fernández Ladreda, 11, teléfonos 411447-411996.

BODAS y excursiones. Autocares 15 a 40 plazas. Teléfono 412342.

VENTA y alquiler de pisos. Arribas. Teléfono 413795.

PENSION Aragón comunica a su clientela que ha cesado en la dirección y explotación de la misma doña Felicidad Giral, habiéndose hecho cargo de ella doña Petra Cadenas Barquilla.

### TRASPASOS

TRASPASO local céntrico. Teléfono 411599.

### TRABAJO

SE necesita chica fija, buen sueldo. Conde Sepúlveda, 19, 2.º, E.

SE necesita empleada de hogar fija. Teléfono 414399.

OFICIAL administrativo se ofrece para trabajo de oficina o similar por las tardes. Razón, al teléfono 412171, por las mañanas.

SE necesita chica para Madrid. Razón: Escultor Marinas, 36, 1.º, teléfono 414798.

SE necesitan chicas servicio, temporada invierno, Refugio Aviación, Puerto Navacerrada. Percibirán por todos conceptos 6.500 pesetas mensuales. Dirigir: Sr. Escolar, Sagunto, 11, Madrid, teléfono 257900.

Se necesita aprendiz de cocina. Restaurante La Criolla.

SF necesita muchacha. Fernández Ladreda, 18, escalera izquierda, 2.º, B.

PARA rifa muy comunicada 20 kilómetros Segovia, luz, teléfono, se necesita pastor. Razón, teléfono 1, Pinillos de Polendos.

PRECISO mozo para almacén y reparto. Santa, 13, teléfono 413948.

SE necesita chica fija, buenos informes. Teléfono 412785.

SE necesita chica fija. Teléfono 415407.

PRECISO sirvienta de 8,30 a 5 tarde. Parque Rosales, 3, 1.º, derecha.

CHICA para Madrid, con informes. Teléfono 414949.

SE precisa aprendiz de dependiente, 14-16 años. San Francisco, 38, de 3,30 a 4,30.

PRECISAMOS palistas excavadoras hidráulicas. Razón: Fonda Isabel, teléfono 17, Sanchonuño (Segovia).

SE necesita chica fija sabiendo algo de cocina, para Madrid. Razón: Plaza de la Merced, 5, teléfono 413902, Segovia.

SIRVIENTAS, si quieren trabajar, co-ocasión en el acto, vayan a Rda. Universidad, núm. 21, pral., letra D, señor Alvira, teléfono 2313916, Barcelona. sueldo, 5.000, 6.000 y 7.000 al mes.

SE necesitan dependiente y ayudante de mostrador. La Tropical.

SE necesita asistenta para festivos y alternos, buen sueldo. Restaurante La Oficina.

SE necesitan aprendices de 14 años para carpintería. Serapio del Ser. Calle Cuéllar, núm. 7.

MUEBLES Hernando ofrece mejores muebles por el mismo dinero. Comprúbelo en Alférez Provisional, 2 y Travesía Obispo Quesada, 21 (frente Estación Ferrocarril).

VENDO piso 3.º, B, exterior. F. Ladreda, 25.

SE vende leña seca de encina. Teléfono 414423.



mañana la gran noticia "Comercios Reunidos"



<b>PASTAS</b> surtidas Villaseco	
caja de kilo	<b>32,00</b>
<b>QUESO</b> Babby	
pieza 450/500 gramos	<b>73,00</b>
<b>MIEL</b> SPAR	
jarra 750 gramos	<b>28,00</b>
<b>CHORIZO</b> puro achorizado PPP	
kilo	<b>165,00</b>
<b>COÑAC</b> 501	
botella de litro	<b>77,00</b>
<b>COÑAC</b> 103 E. Negra	
botella 3/4	<b>97,00</b>

Sólo del 9 al 14 de octubre 1972

## AGROMESA

### Tractores usados

Obispo Quesada, 14-Tel. 413538

Compre el TELEVISOR con menos averías del mercado, a precio del AÑO 1955. CICLOPE RADIO. Valdevilla, 60

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

EXAMENES, MATRICULAS, BECAS Y CURSOS

Dos becas de estudio en el Colegio Universitario de Derecho «Domingo de Soto»

La Diputación Provincial convoca la adjudicación de dos becas, de 18.000 pesetas cada una, para cursar estudios de Licenciatura de Derecho durante el curso académico 1972-73 en el Colegio Universitario «Domingo de Soto», de esta ciudad.

Una de las dos becas convocadas se reserva para funcionarios de la Diputación Provincial o hijos de los mismos. Y si quedare desierta pasará al turno libre.

La segunda beca, de turno libre, se proveerá entre naturales o vecinos de cualquier Municipio de la provincia de Segovia, con residencia mínima en ella de dos años.

Las instancias, dirigidas al presidente de la Corporación Provincial, se presentarán, debidamente reintegradas, en el Registro General de la Diputación, en horas hábiles de oficina, durante el plazo de quince días hábiles, contados a partir de la publicación de estas bases en el Boletín Oficial de la provincia, lo que hoy se ha hecho. Las instancias deberán ir acompañadas del documento acreditativo de hallarse matriculado en la carrera de Derecho en dicho Centro docente durante el actual curso académico.

Como méritos se alegarán el historial académico del aspirante en el Bachiller para los matriculados en el primer curso de la carrera de Derecho; y las calificaciones obtenidas en dicho curso, para los de segundo de Derecho, y las obtenidas en éste, para los matriculados en el tercer curso de Derecho.

Asimismo, acompañarán declaración jurada sobre la situación familiar económica del solicitante. El pago de las becas se hará por trimestres vencidos.

Beca «García Tapia»

También la Diputación Provincial, convoca concurso público para la concesión de una beca creada para perpetuar la memoria del insigne otorrinolaringólogo, de fama mundial, don Antonio García Tapia, hijo predilecto de la provincia de Segovia.

La cuantía de la beca es de 15.000 pesetas, y podrán solicitarla todos los estudiantes que cursen la carrera de Medicina y sean naturales de la provincia de Segovia.

Para la presentación de instancias, los solicitantes deberán tener en cuenta lo preceptuado para las de Derecho, como se informa más arriba.

Concursos literarios y artísticos

XII Concurso Nacional de Fotografía de Vivienda

El Instituto Nacional de la Vivienda, al igual que años anteriores ha resuelto convocar el XII Concurso Nacional de Fotografía de Vivienda. Serán objeto de este concurso las fotografías relacionadas directa o indirectamente con las actividades y competencia del Ministerio y en particular aquellas que se refieran a viviendas de protección oficial en su triple dimensión, técnica, social y humana.

Así, pues, las fotografías a concursar podrán corresponder, tanto a grandes conjuntos urbanos y polígonos residenciales, como a viviendas aisladas, edificios complementarios, edificios religiosos, guarderías, escuelas, jardines, zonas deportivas, aparcamientos e incluso interior de viviendas con su mobiliario y ajuar.

Se establecen dos modalidades de fotografías: blanco-negro y color. Las fotografías deberán presentarse, sin montaje en el tamaño 18 por 24 para ambas modalidades de blanco-negro y color, pudiendo presentarse también diapositivas que tendrán el tamaño mínimo de 6 por 6 cm. y serán montadas en los correspondientes marquitos.

Las fotografías deberán ser enviadas directamente a la Dirección General del Instituto Nacional de la Vivienda, Sección de Divulgación o bien entregadas en las Delegaciones provinciales del Ministerio de la Vivienda, cualquier día laborable hasta el 1 de diciembre de 1972 en que terminará el plazo de admisión.

VILLAVERDE DE ISCAR TOMO POSESION EL NUEVO ALCALDE Y JEFE LOCAL

Villaverde de Iscar.—El inspector provincial del Movimiento, en representación del gobernador civil y jefe provincial, ha presidido el acto de toma de posesión del nuevo alcalde y jefe local del Movimiento, don Calixto Manso Miguel, que sustituye a don Azarias Sanz Gamarra, que lo venía desempeñando desde hace cinco años.

Después de tomar juramento al nuevo alcalde y jefe local del Movimiento, el alcalde saliente agradeció la confianza que en él se había depositado durante estos años de su mando y el apoyo que había recibido por parte de la Corporación, Consejo Local y vecindario.

NOTAS DE LA ENSEÑANZA

Presentación de alumnos en el Instituto de Cuéllar

Instituto Nacional de Enseñanza Media de Cuéllar.—De orden de la Dirección de este centro, se convoca a los alumnos para su presentación los días y horas siguientes:

Día 10, a las 10.30, alumnos y alumnas de tercero; a las 12, de cuarto, Día 11, a las 11.30, de quinto, sexto y C.O.U.

VER Y SER VISTO.—Encienda sus faros inmediatamente que se ponga el sol, o incluso antes, si la visibilidad es poca. El conductor necesita ver y ser visto.

El nuevo alcalde manifestó tener plena conciencia de la responsabilidad que contraía al ocupar los cargos para que ha sido designado, en cuyo ejercicio pondrá todo su afán, empeño y voluntad, a fin de no defraudar la confianza que en él se deposita. Solicitó del vecindario la colaboración entusiasta, que no duda le han de prestar.

Cerró el acto el inspector provincial agradeciendo al señor Sanz Gamarra, estos años de servicio a su pueblo y a su patria.

Al nuevo alcalde y jefe local le pidió que no haga distinción entre ambos cargos, ya que los propósitos y metas son comunes; desde este momento debe olvidar cualquier rencilla o resentimiento que pudiera tener como simple ciudadano, para centrar su trabajo al servicio de la comunidad.

Terminó pidiendo al vecindario se estreche alrededor de su nuevo alcalde y jefe local para tratar de engrandecer su pueblo.—Corresponsal.

Martín Muñoz de las Posadas

MEJORAS PARA EL abastecimiento de agua

Martín Muñoz de las Posadas.—A fin de mejorar el abastecimiento de agua a esta localidad, el Ayuntamiento ha aprobado las condiciones de la subasta por la que se adjudicará la construcción de un pozo para captación de agua y un depósito elevado para el abastecimiento del mismo.

AGENDA PARA MAÑANA

MARTES 10 DE OCTUBRE

Van 284 días de 1972; faltan 82. Sol: De 7.20 a 18.44.

Santoral: Santos Daniel, Samuel, Angel, León, Nicolás, Víctor, Florencio, mrs.

Pensamiento: "Entre las cosas ridículas de este mundo, la más ridícula me parece ser el desenfado"

(Kierkegaard)

AGUILAFUENTE

Pavimentaciones

Aguilafuente.—Ha quedado expuesto al público, en el obligado período de información pública, el proyecto técnico redactado para la ejecución de las obras de pavimentación en diversas calles de esta villa.

Traslado de las oficinas de la Delegación de Educación y Ciencia

Según se nos informa, las oficinas de la Delegación Provincial de Educación y Ciencia han sido trasladadas a sus nuevos locales, en la plaza de Colmenares, 1, donde han quedado instalados todos los servicios dependientes de aquella.

CUELLAR

Diversos proyectos de obras

Cuéllar.—El Ayuntamiento de esta villa va a ejecutar, en plazo breve, diversos proyectos de obras.

Entre ellos figuran los del saneamiento y red de distribución de agua potable en Fuentes de Cuéllar y saneamiento en Campo de Cuéllar; saneamientos de Arroyo de Cuéllar, Chatín, Lovingos, Dehesa de Cuéllar, Dehesa Mayor y Fuentes de Cuéllar, y los abastecimientos de Lovingos y Dehesa de Cuéllar.

Asimismo se ha aprobado el proyecto para la realización de la tercera fase del alumbrado público de Cuéllar.

ZARZUELA DEL PINAR

Nuevo alumbrado público

Zarzuela del Pinar.—Bajo el tipo de licitación de 696.816 pesetas, el Ayuntamiento ha hecho público el anuncio para la contratación de las obras de instalación de alumbrado público en esta localidad.

Forlady MUEBLES COLON presenta a Forlady maravillosos muebles de cocina SOLO MADERA (Instalación esmerada y gratuita por auténticos profesionales del mueble) EXPOSICION Y VENTA Colón, 5 (frente a Hacienda) Gobernador Fernández Jiménez, 14 MUEBLES Y DECORACION

muebles lazaro ¡¡NOVIOS!! Visiten la casa de los dormitorios en MUEBLES COOPERATIVA SAN FRUTOS ... y quedarán maravillados (frente clínica Dr. Gila)

LABORATORIO FARMACEUTICO Precisa visitador médico en Segovia. Interesa persona relacionada con la clase médica, no siendo necesario aunque sí conveniente experiencia en visita médica. Escribir con amplios datos e indicando teléfono al número 62 del Apartado 13.135 de Madrid.

EL SEÑOR DON JOSE MARIA PEÑALVER JAEN (Abogado y doctor en Filosofía y Letras, ex-profesor de la Facultad de Derecho en la Universidad de Madrid) Ha fallecido en Segovia hoy día 9 de octubre de 1972 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad D. E. P. Su desconsolada esposa doña María del Carmen de la Calle Gil; hijos doña María del Carmen, don José-Fernando, doña María-Jesús y don José-María; hijo político don Gaspar Regalado Torres; madre política doña Angeles Gil Domingo; hermanos don Julián, doña María y doña Mercedes; hermana política, sobrinos y demás familia. Participan a sus amistades tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al sepelio que tendrá lugar mañana, día 10, a las once y media, desde la casa mortuoria calle San Agustín, número 9, hasta la iglesia de la Santísima Trinidad, donde se oficiará el funeral por el eterno descanso de su alma.

LIBROS Y REVISTAS

«Los españoles». Núm. 1. «Franco, íntimo»

«Publicaciones Controladas» ha puesto a la venta el número primero de su colección semanal de fascículos biográficos dedicados a los protagonistas de la vida nacional. La colección lleva por título general «Los Españoles», y de ella este primer número se dedica a «Franco, íntimo». Es la historia familiar del Jefe del Estado contada por José María Sánchez Silva.

José María Sánchez Silva —autor del guión de la película «Franco, ese hombre»— conoce bien la historia del Caudillo, le admira y le ha visitado varias veces. En este primer fascículo narra, con profusión de fotografías en blanco y negro y en color, no sólo interesantes detalles de su vida, sino también cómo se desarrolla ahora en el palacio de El Pardo la vida familiar de Franco, «hombre absolutamente afable, con un sentido socorrido del diálogo, que se puede reír a carcajadas y se puede emocionar hasta saltarse las lágrimas».

Se destaca, en este fascículo el lado más íntimo y humano, como es el propósito de esta colección, proporcionando así al público ese proximismo y ese conocimiento de las cosas verdaderamente humanas, que es lo que identifica al personaje con sus lectores.

Cada fascículo de la colección consta de 32 páginas, en papel estucado e impresas a cuatro tintas, con el formato habitual de este tipo de publicaciones, periodicidad semanal y precio de 25 pesetas fascículo.

EL MERCADO de GANADOS de MEDINA del CAMPO

Medina del Campo.—Se celebró el semanal mercado de ganados el cual como el domingo anterior continúa en descenso, tanto por la asistencia de ganaderos como por la presentación de cabezas a la venta, apreciándose bastante flojedad en las operaciones.

Lanar En ganado lanar presentaron a la venta 4.619 cabezas, en su mayor parte con destino a matadero, las cotizaciones al parecer con un pequeño descenso sobre las del pasado mercado aunque fue poco apreciable. Se vendieron algunas corderas para reproducción entre 62 y 64 pesetas kilo vivo; otras para matadero, a 60; primales vacías entre 1.000 y 1.750; ubreadas hasta 2.700, y carneros primales entre 5.000 y 6.500 pesetas cada uno.

En ganado de abasto, se cotizaron las ovejas preñadas para matar después del parto, entre 29 y 30 pesetas; ovejas para carne, entre 26 y 27; otras ovejas con menores rendimientos, a partir de las 20, y las viejas desde 18; lechazos entre 90 y 100 pesetas kilo vivo los mejores, y los corrientes a 85, viéndose muy pocos en este mercado; los recentales hasta 25 kilos, a 58 y 60; los pascales, a 55 y 57; corderos grandes, 45 y otros ya viejos a partir de los 38.

Porcino En ganado porcino se vio más ambiente, presentaron 375 ejemplares y se cotizaron los de siete semanas hasta 1.500 pesetas cada uno por los de tres meses desde 2.000, por los de medio cebo pasaron de las tres mil pesetas, según tamaños y razas y algunos tostones a 105 pesetas. Cebados a 52 pesetas.

vacuno En ganado vacuno pocas operaciones, expusieron 66 ejemplares, y durante la semana las operaciones han sido bastantes las realizadas habiéndose pagado por vacas de producción lechera entre 30.000 y 37.000 pesetas cada una; terneros de tres meses entre 6.000 y 7.000, y vacas para carne entre 32 y 34 según clases y razas.

En cuanto a ganado equino, no vimos operaciones, había en el mercado dos ejemplares.—Luvede.

¿SE CASA POR LA TARDE? Consulte a DUQUE su banquete o lunch nupcial

ACCESORIOS LA UNION I R U Ñ A EL SERVOFRENO QUE DA SEGURIDAD. Un modelo para cada vehículo

¡Españoles y extranjeros la Legión os espera! PARA LOS TERCIOS SAHARIANOS: Con el servicio militar cumplido, HABER mínimo diario en mano de SESENTA PESETAS, aumentando por años de servicio, DOS PAGAS EXTRAORDINARIAS al año del sueldo y premios de permanencia. ELEVADOS PLUSES por destacamento y nomadeo. Primas de enganche: Por tres años, 2.000 ptas.; por cuatro años, 2.800 ptas. y por cinco años, 3.800 ptas. Masita para vestuario y primas de reenganche anuales. Gratificaciones de especialidad técnica. PARA LOS TERCIOS DEL NORTE DE AFRICA: Con el servicio militar cumplido, HABER mínimo diario en mano de TREINTA y SEIS PESETAS, aumentando por años de servicio, DOS PAGAS EXTRAORDINARIAS al año. Prima de enganche, masita para vestuario y primas de reenganche anuales. ACUDID a alistaros al Bandero de Enganche instalado en el Gobierno Militar de la provincia, con la documentación siguiente: MAYORES DE EDAD: Los que manifiesten ser mayores de edad, no precisando documentación alguna. CONDICIONES: Edad, 18 a 35 años. Ser soltero o viudo sin hijos. TROPA EN FILAS: Pueden ingresar en La Legión por 16 meses, dos o más años, con haberes legionarios, solicitándolo por instancia del General Subinspector de La Legión. EXTRANJEROS: En iguales condiciones se admiten de todas las nacionalidades. MENORES DE EDAD: Consentimiento paterno, materno o tutores. INFORMAROS EN LOS AYUNTAMIENTOS Y PUESTOS DE LA GUARDIA CIVIL

# El soltero de apartamento

## DEFECTOS Y VIRTUDES

Por SALVADOR PHILDAR

En la actualidad, muchos padres se sorprenden todavía cuando sus hijos solteros abandonan sus casas y deciden vivir por su cuenta. Se les antoja un agravio, incluso un grave pecado de la civilización de consumo. El padre asegura que antes no sucedía nada semejante y el hijo se limita a invocar sus derechos.

Sin embargo, estas últimas peleas familiares sólo tienen sentido en una sociedad "protectora" y egoísta. Lo cierto es que, a lo largo de la historia, y sin tanto miramiento, los hijos se han afincado por su cuenta al cumplir la mayoría de edad. Siempre ha habido lágrimas y siempre ha habido madurez.

Soledad y contra la pobreza. Contra la soledad compartida, en el mejor de los casos, y contra la pobreza de manera radical.

Vivir en un apartamento es caro, lo que no supone ningún descubri-

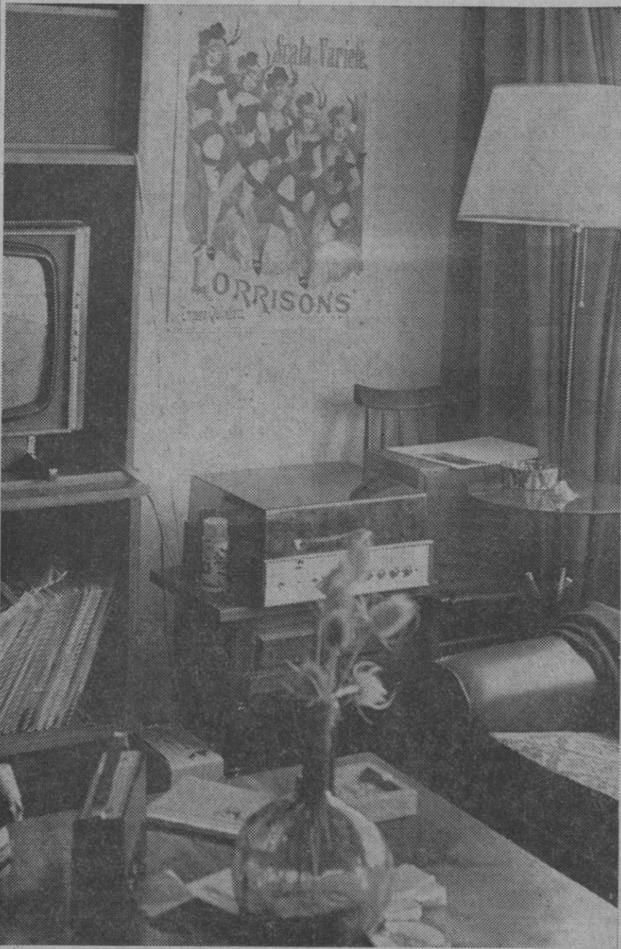
compra, tiene que cocinar y fregar. Si no come en casa, necesita acostumbarse a las horas muertas, al deambuleo o a la tertulia.

Los jóvenes que llevan a cabo una línea continua son escasos. Fre-

el apartamentista lo es porque quiere (alguna gente prefiere las pensiones o las familias). En este sentido, el joven soltero encuentra libertad, responsabilidad, independencia y el marco apropiado para desarrollar sus gustos.

Por estas cuatro cosas se puede sufrir otras cien de menor importancia. Al menos, eso parece.

"Europa Press"



### PROBLEMAS

En España no es frecuente que un hijo abandone el hogar paterno sin una razón de peso. Frecuentemente, las causas de esta separación son el trabajo y los estudios.

En el mundo de los estudios, los primeros años el joven vive en un colegio, en una residencia o en una pensión. En el plano del trabajo, el hombre se aloja en una pensión o en un apartamento.

El universo del apartamento goza de mayor prestigio en las grandes ciudades. Los apartamentos se encuentran en los entresuelos, en los áticos y en edificios "ad hoc". Naturalmente existen excepciones que confirman la regla.

En cualquier caso, el universo del apartamento es clasista. El inquilino tiene que estar curado contra la so-

### El jefe del Alto Estado Mayor regresó de Corea del Sur

Madrid, 8.—Ha llegado esta mañana al aeropuerto de Barajas, procedente de Corea del Sur, vía Frankfurt, la misión española presidida por el jefe del Alto Estado Mayor, teniente general Díez Alegría, que por espacio de una semana, asistió a los actos conmemorativos del centenario aniversario de la creación de las fuerzas armadas surcoreanas.

Dicha misión está integrada por el general Alfaro, del Ejército del Aire; el coronel Gómez Pablos y el general Calzada, del Ejército de Tierra. Fue recibida en el aeropuerto por el general Vara del Rey, segundo jefe del Alto Estado Mayor, y otros altos jefes.

Durante su estancia en Seúl, el teniente general Díez Alegría recibió las insignias de la Orden del Mérito "Tongil" —unificación—, una de las más altas condecoraciones que el Gobierno de Corea del Sur concede a personalidades extranjeras. Efectuó la imposición el primer ministro Kim Jong Pil.—Cifra.

amiento. También es molesto, pero las virtudes compensan.

### COMER O NO COMER EN CASA

Desde el primer momento, al soltero se le presenta una alternativa: comer o no comer en casa. Si come en casa, tiene que hacer la

cuientemente se alternan las primeras y segundas decisiones. En cuanto al tema de lavar la ropa sucia, se empieza por enviarla a la lavandería, después se decide limpiar la propia muda, más tarde nada, después una vez más a la lavandería, se alterna, etcétera.

Con la ropa sucede igual que con la limpieza del piso. Un buen día se realiza una limpieza a fondo, luego una habitación, después nada, más tarde se raspa la cocina, luego se mira el baño...

Antes de que transcurran dos meses, la presencia de una asistente —con periodicidad variable—, se vuelve trascendental. Incluso la ventaja de una asistente, sobre la propia madre, es que casi nadie se descubre obligado a ella. Para conformarla, para que se prolongue su "hora" de estancia, se acostumbra a hacerle pequeños regalos. Si le gusta café, se le da todos los días café.

### VIRTUDES

Sin embargo, si todo fuera así, ningún soltero viviría en un apartamento. Ningún soltero se marcharía de su casa. (El joven descubre rápidamente que no hay nada mejor que la sopa boba; pero ya no hay remedio.)

Las virtudes que proporciona un apartamento son importantes. Quizá también son numerables, tres o cuatro, pero compensan. Al cabo,

## Ayuntamientos

Confíenos la revisión y mantenimiento de su alumbrado público.

Nuevo servicio con escalera telescópica móvil, a cualquier punto de la provincia.



con la técnica y calidad de

**VOLTAR S/A**

Polígono Industrial T.º 41-34-16

## HUMOR



—Si se marcha ya verá cómo echa de menos las siestas en la oficina...

SU RELOJ...

**ROAMER**

Auténtico sumergible

**BAYON**

Cervantes, 1 - Teléfono 411647

CONDUCTOR: Circule por la derecha. Con ello contribuirá usted a que reine en la carretera un clima de cordialidad y respeto.

## Día de la Raza en Nueva York

### Desfile en la Quinta Avenida, adornada con banderas españolas

Nueva York, 8.—Bajo un ondear de banderas españolas a lo largo de la Quinta Avenida neoyorquina se celebró hoy domingo el tradicional desfile del Día de la Raza, con el que la comunidad de habla hispana de esta ciudad conmemora anualmente el descubrimiento de América por España.

Carrozas representativas de todos los países de Iberoamérica y España, numerosos grupos folklóricos, bandas y rondallas animaron con sus bailes y canciones el paso del desfile, llenando de alegría y entusiasmo a cientos de miles de espectadores que presenciaron la parada.

El desfile estuvo encabezado este año, como gran mariscal, por el embajador norteamericano en Argentina y exembajador en España, John Davis Cabot Lodge, quien fue saludado por el arzobispo de Nueva

York, cardenal Terence Cooke, su paso frente a la catedral de San Patricio.

En el desfile participaron, también como mariscal de honor, el cónsul general de la República Dominicana, Federico Antún; Hernán Badillo, primer hispano electo al Congreso de los Estados Unidos; el juez del Tribunal de Apelaciones Emilio Núñez; así como diplomáticos y embajadores hispano-americanos con representación en Nueva York y ante las Naciones Unidas.

En contraste con la lluvia caída en los últimos días sobre Nueva York, el desfile se llevó a cabo bajo un cielo despejado, que ayudó a la brillantez del acto durante las tres horas que duró la parada.

La reproducción de las tres carabelas colombinas cedidas por la Oficina Nacional Española de Turismo en Nueva York cerraron con mayor solemnidad el paso del desfile.

El cónsul general de España en funciones, Jesús Ezquerro, encabezó las personalidades que presenciaron el desfile desde la tribuna presidencial.—Efe.

## SIGUE LA LUCHA ENTRE LOS DOS YEMEN

### Al parecer, el Norte empieza a dominar al Sur

Beirut, 8.—Las tropas del Yemen del Norte han vuelto a recuperar hoy la ciudad fronteriza de Gaataba, después de dos semanas de lucha contra las fuerzas del Yemen del Sur, que se habían apoderado de dicha ciudad, según informa la agencia de noticias Oriente Medio.

## ACUERDO DE PAZ ENTRE UGANDA Y TANZANIA

### El día 18 ambos retirarán sus tropas de la frontera

Dar Es Salaam, 8.—Tanzania y Uganda han llegado ayer al acuerdo de poner fin a las operaciones militares entre ambos países y retirar sus tropas de la frontera el 18 de este mes.

Esta decisión ha sido adoptada con el tratado de paz firmado en Mogadiscio hace dos días, en el que ha mediado Somalia y que ha sido publicado hoy simultáneamente en Dar Es Salaam, Kampala y Mogadiscio. Ambas partes se comprometen a poner fin a las propagandas hostil que ha venido haciéndose mutuamente a través de los medios de información, y también se comprometen a abstenerse de acoger o permitir que fuerzas subversivas operen en el territorio de un Estado contra el otro.

Se ha llegado a este acuerdo después de dos años de relaciones hostiles entre los dos Estados africanos, que han estado al borde de la guerra cuando una fuerza integrada por exiliados ugandeses leales al ex presidente Milton Obote pasaron a territorio de Uganda, procedentes de Tanzania, hace tres semanas, en un fallido intento de derrocar al presidente Idi Amin.—Efe-Reuter.

Otra información procedente de Sanaa indica que en la lucha resultaron muertas o heridas gran número de personas.

Al tiempo que eran conocidas en Beirut las noticias de la lucha, una delegación árabe en misión de paz llegaba a Sanaa, capital de Yemen del Norte, con el intento de lograr un acuerdo que resuelva el problema fronterizo entre el Norte y el Sur.

La delegación había visitado anteriormente Aden, capital de Yemen del Sur, según su presidente, Selim el-Yafi, de Libia, podía mostrarse optimismo sobre las negociaciones.

Las tropas del Sur dominan todavía tres colinas situadas en territorio de Yemen del Norte, cerca de la ciudad de Gaataba.—Efe-Upi.

### ISLA DEL SUR, OCUPADA

Beirut, 8.—Las tropas de Yemen del Norte han ocupado la isla suryemenita de Kamaran, situada en el mar Rojo, según informa la Embajada de Yemen del Sur en Beirut.—Efe-Reuter.

## SECUESTRARON A 13 PERSONAS

### La policía las rescató

Orlando (Florida), 8.—Miembros de la Policía asaltaron ayer una casa y rescataron a 13 personas mantenidas como rehenes por un bandido que pedía 5.000 dólares (unas trescientas mil pesetas) de rescate.

El bandido, Jackson Stallings, resultó herido de varios disparos, pero ninguno de gravedad.

Las trece personas forman parte de dos familias. Sus edades oscilan entre los nueve y los 65 años.

Stallings envió a dos rehenes para recoger el dinero, según informó la Policía. Regresaron con 1.500 dólares y un policía experto en judo.

El policía fue obligado a tumbarse en el suelo mientras Stallings le registraba. En ese momento otros dos policías penetraron en la casa y rescataron a los secuestrados, informó la Policía.—Efe.

### POLUCION

### "Prohibido respirar" en Pavia

Pavía, 8.—Con el objeto de llamar la atención de las autoridades municipales sobre el deterioro de las condiciones ambientales, el "grupo ecológico" de Pavia ha fijado en la paredes de la ciudad centenares de carteles en los que se advierte que "está prohibido respirar".

Los carteles dicen textualmente "Considerando que la contaminación del aire puede constituir peligro para la salud humana, vistos los exámenes de laboratorio y escuchado el parecer ciudadano, se comunica que está prohibido respirar en todo el territorio municipal de Pavia (sólo se permite expirar)". Los contravenciones de la presente orden serán denunciados ante la autoridad competente.—Efe.

Preparamos:

- Administrativos
- Bancarios
- Contabilidad

Desde el día 16, clases mañana o tarde compatibles jornada laboral

# INCA

José Zorrilla, 70 - T.º 41-58-76

# AGRICULTOR:

EL VALLICO INVADE TUS BARBECHOS Y AMENAZA LA PROXIMA COSECHA

## EL GRAMOXONE

LO COMBATE Y DESTRUYE AHORA, ANTES DE SEMBRAR

GRAMOXONE, limpia tus barbechos de VALLICO y malas hierbas.

Beneficia notablemente tus sembrados. No perjudica la nacencia.

CONSULTA CON EL SERVICIO TECNICO DE

### ZELTIA AGRARIA, S. A.

San Francisco, 58 — Teléfono 41-36-99 — SEGOVIA



Dad y os daré

# Aquí, todos los DEPORTES

## 2-0 JUSTA VICTORIA DE LA GIMNASTICA EN UN PARTIDO INTRASCENDENTE

### La Segoviana - por expulsión de Diego - jugó los últimos quince minutos con diez hombres

Gimnástica Segoviana 2 (Diego y Domenech II), Aranjuez 0. Alineaciones.—G. Segoviana: Navarro; Mariano, Emilio, Grande; Diego, Agustín; Cuéllar, Domenech I, Barriocanal, Domenech II y Del Río. A los 45 minutos Navas sustituyó a Barriocanal. Aranjuez: Daniel; Sancho, Aroca, Ballesteros; Borja, Bolaños; Arjona, Pines, Tejeiro, Vergara y Huertas. A los 12 minutos de la segunda parte Pérez sustituyó a Bolaños.

**ARBITRO:**  
Dirigió el partido —con graves errores— el señor Del Castillo Gaspar. Falló estrepitosamente en el gol primero del encuentro ante el que los jugadores visitantes protestaron con toda razón, ya que si el tiro entró directamente debió ser anulado.

**GOLES:**  
1-0 Minuto 38. Repetición del lanzamiento de una falta que ejecuta Diego y el balón entra en el fondo de la puerta de la forma que narramos en el capítulo arbitral.  
2-0 Minuto 63. Cuéllar lanza una falta en profundidad y Domenech II

genio lo emplee en favor de su equipo y no en agredir a adversarios, a no ser que busque un descanso intensivo. Domenech II insistía en su ya conocida costumbre de dejarse caer y Cuéllar volvía a demostrar que en el extremo pierde el noventa y cinco por ciento de su valía, que gana cuando se coloca en el centro de la zaga, en donde también Navas volvió a demostrar la injusticia que con él se está cometiendo.

No es de extrañar que con tan «práctica» delantera los goles gimnásticos tuvieran que llegar debido al lanzamiento de sendas faltas. Pero que nadie crea que la Segoviana no mereció la victoria; nada más lejos de la realidad, no solamente la mereció sino que por dominio pudo ser mayor, pero sigue faltando acierto adelante y las ocasiones se fueron perdiendo entre el «chuny» del respetable. Así, en el minuto 25 anotó una gran jugada de Domenech I que Barriocanal finaliza lanzando el balón ligeramente alto. Dos minutos después los azulgranas perdían otra clara oportunidad y en el segundo tiempo y los ya acostumbrados bostezos sin olvidarnos del mal humor de los espectadores —algunos de los cuales hoy no estuvieron a la altura que suele estar el público segoviano.

Destaquemos por la Segoviana a Diego hasta la expulsión y por el Aranjuez su guardameta Daniel quien por cierto realizó un gesto muy censurable y de menosprecio hacia algunos espectadores.

Cuando salíamos alguien nos dijo: «Cosas del fútbol». Bueno, tendrá que ser así.—**SUPLENTE-2.**

## EL C. D. ACUEDUCTO PERDIO (3-1) CON EL ALCOBENDAS

### Tras una primera parte sin goles, en la continuación los segovianos carecieron de buen juego

Decíamos en nuestro comentario del pasado sábado, al hablar del desplazamiento del C. D. Acueducto a Alcobendas, que aunque este equipo aparecía como de inferior calidad que los rojiblancos, estos no debían confiarse, pues, como después se ha visto, una vez más se cumplió esa verdad tan grande—perdón por el juego de palabras—de que no hay enemigo pequeño.

Así ha sido, efectivamente; los segovianos viajaron cargados de ilusiones, y han vuelto con una derrota, por una diferencia de goles (3-1) que, evidentemente, deja a las claras qué equipo fue mejor sobre el terreno de juego. Y no es que intentemos decir que el Acueducto jugó mal; no hay tal cosa, hasta el extremo de que en la primera parte fue capaz de «sujetar» a su rival durante bastantes de los minutos de este periodo, logrando que no se abriera la cuenta de goles. Pero en la continuación, inexplicablemente, cambiaron las tornas, y tras la «sorpresa» de los dos primeros goles, encajados con sólo una diferencia de dos minutos entre sí, el equipo se resquebrajó en algunas de sus líneas, y ya no existió la cohesión de que había hecho gala en principio.

En una mutación que sorprendió a propios y extraños, los segovianos habían pasado de ser un equipo con aire de mando, capaz de lograr, al menos, el empate, a convertirse en un conjunto donde el juego armonioso, la concreción de las jugadas, habían desaparecido prácticamente. Pudo ser, quizás, que esos dos primeros goles acoquinasen un tanto a los rojiblancos; pero como esta es una circunstancia que no se producía ayer por vez primera en la historia del fútbol, se pensaba que serían capaces de reaccionar. No fue así, sin embargo, y aún verían cómo su meta era batida una vez más, mientras que Juan Antonio lograba el llamado tanto del honor.

Nos parece que tras el encuentro de ayer no son muchos los errores a corregir, y que Narciso será capaz de enmendarlos, contando, por supuesto, con la decidida colaboración de los propios jugadores. Hay liga por delante para «resarcirse» de lo ayer perdido, pero siempre teniendo muy en cuenta que lo importante —aunque parezca una perogrullada— es conseguir puntos. Cuantos más, mejor.

Asistió numeroso público al encuentro, que se portó de forma que calificaríamos de ejemplar, animan-

do a sus colores pero reconociendo también—y premiando con sus aplausos—lo que de bueno hizo el conjunto visitante.

El terreno de juego, muy irregular, dificultó bastante las «florituras», a que quisieron dedicarse jugadores de uno y otro bando.

Podemos calificar de buena la actuación del colegiado de turno, posiblemente más «ambientado» en la primera parte.

Los goles se marcaron así:

1-0. A los cinco minutos de la segunda parte el delantero centro del Alcobendas recibe el balón de un compañero y marca.

2-0. Dos minutos más tarde, el

interior derecha vuelve a marcar, cuando Esteban saca una falta y Juan Antonio, de cabeza, marca.

3-1. A los treinta minutos el extremo derecha local se presenta en solitario ante la portería del C. D. Acueducto y bate a Javi por alto.

La alineación inicial que presentaron los segovianos fue ésta:

Javi; Valeriano, Pocholo, Vegas; González, Juan Antonio; Esteban, Chiqui, Valentín, Minguela y Julito. En el minuto 15 de la segunda parte Teodoro por Julito, y en el 30, Romano por Valentín.

José Carlos Díez

### JUVENILES

## 0-1 La Gimnástica Segoviana pierde la imbatibilidad al ser vencidos por el C. D. Acueducto

### En un partido de muchos nervios

Alineaciones.—C. D. Acueducto: Manolo; Andrés, Varas, Fuentetaja; Herrero, Luciano; Marcos, Miguel-Angel, Rodero, Marino y Merino.

Tras el descanso Moreno Madroño por Merino.

G. Segoviana: Adeva; Bascuas, Amador, Benito; Gómez, Fuentetaja; Antonio, Manolo, Paredes, Navarro y Saura.

Treinta y cinco minutos y Cecilia reemplaza a Amador y después del descanso Lucas por Cecilia, lesionado.

Gol:

0-1.—Ocho minutos del segundo tiempo. Rápido contrataque del C. D. Acueducto por medio de Miguel-Angel, Rodero y Marcos con tiro del extremo por bajo y cruzado batiendo a Adeva.

Arbitro: Señor Giraldo de Frutos. Partido de doble responsabilidad debido a que se enfrentaban los dos equipos juveniles de la capital y porque debido también a su categoría se le exige en demasía. De cualquier forma él quiso que el partido no se le fuera de las manos y pitó todo lo sancionable aunque en algunas ocasiones sufriera errores de apreciación. Amonestó en el minuto 18 a Antonio por una entrada violenta. Debíó de sancionar a algún jugador más de cada bando.

Incidencias: Mañana de excesivo calor en El Peñascal en donde asistió un público en flojo número. El C. D. Acueducto botó trece saques de esquina (seis y siete en cada tiempo) y la Gimnástica seis (cinco y uno). Los gimnásticos ostentaron brazaletes negros por el fallecimiento de su presidente don Pedro Hernández Ramos.

Corresponsable al Campeonato Juvenil de Primera División, se ha jugado el «derby» entre la Gimnástica Segoviana y el C. D. Acueducto, dos equipos de potencia dentro de su categoría.

En los primeros 40 minutos hemos visto cómo los azulgranas de Josele exponían más, con mejor juego de conjunto desdoblándose bien en donde únicamente faltaba el que llevara la batuta del juego que debería ser Manolo, pero éste no acertó en su misión.

La G. Segoviana disfrutó de mejores ocasiones en esta primera parte y así a los cinco minutos Navarro tira alto a puerta vacía y cuatro minutos después el meta acueductista desviaría a córner un balón muy cerrado. El Acueducto juega al contrataque pero de una manera poco masiva del que no obtendría fruto porque era poco nutritivo el número de jugadores que lo llevaban a cabo. Supo marcar mejor a sus contrarios en esta fase el Acueducto que mantuvo una mejor disposición de sus jugadores y así Fuentetaja se encargaba de la vigilancia del escurridizo Antonio y Herrero de Navarro. Como tampoco Manolo se encontraba en venas de acierto, su mayor dominio fue fructífero. Sin que funcionara el marcador se marcharon los jugadores a los vestuarios.

En la reanudación el Acueducto va sin nervios fue el que hizo mejor juego. Los gimnásticos seguían con ellos y no acertaban en sus acciones porque, además, los chicos de Abilio estaban más encima de la jugada y les arrebataban el cuero. Aunque la pólvora de los artilleros aún continuaba mojada, el Acueducto se organizó mejor en esta fase y suyo fue el dominio y la mejor clase. Para tranquilidad de los acueductistas llegó el gol a los nueve minutos en una hilvanada y bien llevada jugada del ala derecha con tiro final de Marcos que batiría a Adeva por bajo.

Ya hemos dicho que la G. Segoviana no ha brillado a la altura de otras veces. Nos consta que su juego es más precioso e incisivo y únicamente, insistimos, los nervios les ha jugado una mala pasada.

El Acueducto tras una floja actuación en la primera parte se rehizo mejor que sus contrarios y por ello venció.



El encuentro de ayer fue presenciado por el presidente de la Federación Castellana, acompañado del de la Delegación Provincial y los presidentes de la Gimnástica y el Aranjuez.—(Foto Antonio)

do por ser indirecto y si como nos pareció fue logrado tras pegarle con la mano un delantero gimnástico, tampoco debió subir al marcador. Consintió el juego duro y pasó por alto una muy clara agresión de Barriocanal a Borja. Por lo demás, buena labor, ya que la expulsión de Diego no admitía duda alguna.

ganando la acción a la defensa visitante logra de tiro raso y cruzado el segundo gol.

### INCIDENCIAS

En la tribuna presidencial se encontraba presenciando el encuentro el presidente de la Federación Castellana de Fútbol, don Adolfo Gil de la Serna, acompañado de su esposa, delegado provincial de Fútbol, señor Castrillo Bernal, y presidentes de ambos equipos y directivos.

Antes de empezar el encuentro se guardó un minuto de silencio en recuerdo del expresidente de la Gimnástica Segoviana don Pedro Hernández, recientemente fallecido; por este motivo los jugadores locales lucieron brazaletes negros.

El árbitro enseñó la tarjeta blanca a Borjas por alejar el balón tras haber sancionado una falta al Aranjuez. A Diego a los 30 minutos le enseñó la tarjeta roja por clara agresión a un contrario. Como no es la primera vez que lo hace y puede ser un hábito esta postura para él, bien le vendrá un descanso para que medite su comportamiento. A raíz del primer gol, y debido a las protestas que se produjeron, amonestó también a Bolaños.

La Segoviana ha vuelto a ganar en su feudo. Su victoria, pese a indiscutible, no terminó de convencer. Los dos puntos es un consuelo si miramos a la clasificación, pero nada más que eso, un consuelo porque su juego carece de coherencia, ligazón, espectacularidad y acierto. Los goles son suficientes para mantenerse en la categoría que actualmente milita, pero muy poco para pensar en esa primera regional. Para los conformistas, una temeraria aceptable; para los buenos gimnásticos, un año más sin alegrías.

El fútbol es así y lo importante es que dos nuevos puntos vienen a enriquecer el casillero gimnástico; bueno será por tanto que nos incluyamos en la lista de los conformistas, puesto que la temporada es larga y puede que también sea penosa. El partido entre el Aranjuez y la Segoviana se caracterizó por su juego anodino, en el que sólo cabe salvar el primer cuarto de hora, en el que el once local lograba ligar alguna jugada.

Los visitantes habían puesto en práctica una táctica de contención que les dio resultados hasta el minuto 38. Después todo se vino abajo porque el primer gol les hizo abrir sus líneas y entonces pusieron de manifiesto su flojedad, flojedad tal que puede conducirles a una categoría inferior.

Desde un principio habían instalado a Borja de cuarto defensa, mientras Pines y Vergara formaban con Bolaños una línea media que perdería su dominio con prontitud. Adelante, tres hombres —Arjona, Tejeiro y Huertas— basculaban buscando el fallo de la defensa local, que por cierto se mostraba poco segura por el lado izquierdo, en donde Grande no terminaba de afianzarse.

La Segoviana, por su parte, asemejaba idénticas posiciones que en partidos anteriores y—cosa curiosa—con más precauciones que vimos el pasado domingo en Acalá, ya que Agustín en esta ocasión ayudaba algo a la defensa—cosa que entonces no hizo—mientras que Domenech I y Diego —a veces secundado por Domenech II—companion la medular. Adelante los caracoles de Del Río no logran nada práctico, Barriocanal nos causó tan triste impresión como en Alcalá y mejor que su

## LA QUINIELA GANADORA

Oviedo - Coruña	x
Betis - Zaragoza	x
Español - Barcelona	x
At. Bilbao - At. Madrid	1
R. Sociedad - Las Palmas	1
Málaga - Gijón	1
Tarragona - Osasuna	1
C. Leonesa - Pontevedra	x
Hércules - Mallorca	x
Sabadell - San Andrés	x
Logroñés - Elche	2
Santander - Sevilla	1
Córdoba - Valladolid	2
Cádiz - Mestalla	x

Madrid, 8.—Tres boletos máximos acertantes han aparecido al término de la primera fase del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas.

El resultado provisional del escrutinio es el siguiente:  
De catorce aciertos: 3.  
De trece: 145.  
De doce: 1.810.

La recaudación de esta semana es de 333.351.000 pesetas, lo que supone una cifra récord de recaudación en la historia de las quinielas. El anterior récord, que era de pesetas 329.480.830, se registró en la jornada 25 del pasado año.—Alfil.

### CICLISMO

## Eddy Merckx SIGUE TRIUNFANDO

Lausana, 8.—El corredor ciclista Eddy Merckx ha ganado la carrera «A través de Lausana», disputada en dos mangas (línea y contra reloj), sobre la misma distancia de 5,150 kilómetros.

Carrera en línea, clasificación:  
1 Eddy Merckx, 10-51 (nuevo récord).  
2 Joop Zoetemelk, 11-04.  
3 Miguel María Lasa, 11-05.  
4 Lucien van Impe, 11-10.  
5 Bernard Tevenet, 11-12.

Carrera contra reloj (5,150 kilómetros)  
1 Merckx, 11-11.  
2 Thevenet, 11-32.  
3 Fuente, 11-43.  
4 Zoetemelk, 11-44.  
5 Lasa, 11-44-1.

Clasificación general  
1 Merckx, 22-10.  
2 Thevenet, 22-44.  
3 Zoetemelk, 22-48.  
4 Lasa, 22-49.  
5 Fuente, 22-59.  
6 Van Impe, 23-00.  
7 Gimondi, 23-18.  
8 López Carril, 23-36.  
9 Spahn, 23-47.  
10 José Fuchs, 23-58.

**Oferta especial abonadoras**

Para esta campaña adquiere una abonadora ZAGA con un descuento del 12 por 100.

J. HORCAJO, S. A. (Maquinaria)

Onésimo Redondo, 31

**MOSA**

Vehículos de ocasión

Procedentes de operación cambio.

Totalmente revisados.

Grandes facilidades de pago.

Visite nuestra exposición en Ctra. San Rafael 64 o llamen al teléfono 41 42 20 - SEGOVIA

**SEGOVIA**

SE COMUNICA DIRECTAMENTE CON AVILA

Desde las 12 de la noche del sábado, día 7 de octubre, los abonados al servicio telefónico de Segovia, pueden hablar directamente con los de Avila, marcando el indicativo '918' y a continuación el número del abonado con el que deseen comunicarse.

De esta forma se intensificaran las relaciones personales, sociales y económicas entre estas provincias.

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

**El que hace publicidad**

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

Aquí todos los DEPORTES

TIRO AL PLATO

EL FRANCÉS MARY, CAMPEON DE EUROPA

Madrid, 9.—Finalizó ayer el Campeonato de Europa de Tiro al Plato, foso universal, que ha venido celebrándose en la cancha de la Real Sociedad Hípica Española Club de Campo...

ayer domingo, para dejar resuelto no sólo el Campeonato de Europa, sino también el Campeonato de las Naciones...

TIRADAS MUY COMPETIDAS

El Campeonato de Europa resultó reñidísimo, pues tanto el francés Mary como el español Azcue se presentaron a la última jornada con un solo cero de sus 100 platos...

Resultados y clasificaciones

PRIMERA DIVISION

- Valencia, 3; Burgos, 0. Oviedo, 0; Coruña, 0. Betis, 1; Zaragoza, 1. Real Madrid, 2; Granada, 1. Español, 1; Barcelona, 1. At. Bilbao, 1; At. Madrid, 0. Real Sociedad, 1; Las Palmas, 0. Málaga, 1; Gijón, 0. Celta, 2; Castellón, 0.

J. G. E. P. F. C. Puntos

Table with 6 columns: Club, J, G, E, P, F, C, Puntos. Lists results for various clubs in the first division.

SEGUNDA DIVISION

- Tarragona, 1; Osasuna, 0. Leonesa, 1; Pontevedra, 1. Tenerife, 1; Rayo Vallecano, 0. Hércules, 2; Mallorca, 0. Murcia, 6; Baracaldo, 0. Sabadell, 1; San Andrés, 1. Logroñés, 0; Elche, 1. Santander, 1; Sevilla, 0. Córdoba, 2; Valladolid, 3. Cádiz, 1; Mestalla, 1.

J. G. E. P. F. C. Puntos

Table with 6 columns: Club, J, G, E, P, F, C, Puntos. Lists results for various clubs in the second division.

PRIMERA REGIONAL CASTELLANA

- Carabanchel, 5; Unión, 1. Universitario, 0; Valdemor, 1. Segoviana, 2; Aranjuez, 0. Condense, 3; Alcalá, 1. Manchego, 4; Socuéllamos, 1. Quintanar, 1; Avila, 1. Talavera, 0; Leganés, 0. Alcázar, 0; Guadalajara, 1. Boetticher, 2; Ferrer, 1.

J. G. E. P. F. C. P.

Table with 6 columns: Club, J, G, E, P, F, C, P. Lists results for various clubs in the first regional Castilian.

Oferta especial abonadoras

Para esta campaña adquiere una abonadora CIMA con un descuento del 12 por 100. J. HORCAJO, S. A. (Maquinaria) Onésimo Redondo, 31

CONDUCTOR: No efectúe un adelantamiento más que cuando esté seguro de poderlo hacer fácilmente y sin peligro.

TOROS COGIDA MUY GRAVE del norteamericano Robert Ryan en la plaza de Vista Alegre

También resultó cogido de gravedad el banderillero José Manuel Capilla, en Benidorm

Madrid, 8.—Plaza de toros de Vista Alegre. Floja entrada. Tres toros de Enrique Garde y otros tres de Eugenio Marín Marcos, difíciles los primeros y peligrosos estos últimos.

El Inclusero, aplausos en el primero y vuelta al ruedo en el cuarto. Pedro Santamaría, silencio en sus dos enemigos.

Paquirri fue ovacionado en el primero y dio la vuelta al ruedo en el cuarto. Dámaso González oyó los tres avisos en su primero. En el otro, dos orejas y vuelta.

El norteamericano Robert Ryan, petición de oreja y vuelta al ruedo en su primero. En el sexto, al colocar un par de banderillas, se quedó incomprensiblemente parado en la cara del toro...

En la enfermería fue asistido el banderillero José Manuel Capilla, de la cuadrilla de Santiago López, que resultó cogido por el último al intentar clavar un par, presentando herida en el triángulo scarpa que llega a la articulación coxofemoral de pronóstico grave.

En Fuengirola Fuengirola, 8.—Toros de Jiménez Molina, que dieron buen juego. Miguel Márquez, aplausos en el primero y dos orejas en el cuarto.

En la enfermería de la plaza, el diestro Robert Ryan fue asistido de cornada en el tercio superior del muslo izquierdo, con una trayectoria de 20 centímetros, que interesa piel, tejido celular y músculo pectíneo...

Barcelona, 8.—Corrida en la Monumental. Cuatro toros de Francisco Galache y dos de Salustiano Galache, de Salamanca, mansos.

Guerrita, dos orejas en el segundo y silencio en el último. Festival taurino en Huelva Huelva, 8.—Diez novillos donados por otras tantas ganaderías. Entrada floja.

Grave cogida del banderillero José M. Capilla

Benidorm (Alicante), 8.—Toros de Manuel Santos, mansos. Buena entrada y tiempo agradable.

Triunfo de El Estudiante en Madrid

Madrid, 8.—Reses de Fermín Bohórquez, bien presentadas, con casta y bravura. Buena entrada y tiempo espléndido.

Novilladas

Madrid, 8.—Reses de Fermín Bohórquez, bien presentadas, con casta y bravura. Buena entrada y tiempo espléndido.

CLINICA GILA

Traumatología—Cirugía general, Vascular — Varices Accidentes de trabajo — Accidentes de tráfico — Automóviles Servicio de urgencia Consulta de 10 a 2 Segovia Teléfono 41-20-88

En Zaragoza

Zaragoza, 8.—Seis novillos de Arturo López de Tejada. José Ortega, ovación y saludos en el primero y petición de oreja y saludos desde el tercero en el otro.

En Torre Pacheco

Torre Pacheco (Murcia), 8.—Novillada con motivo de las fiestas patronales. Reses de Tomás Sánchez, de Albacete.

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CENTRO DE REHABILITACION «LA PIEDAD» MARCELINO DE ANDRES CUADRADO Aficciones de huesos, músculos y articulaciones. FISIOTERAPIA. MECANOTERAPIA. Gimnasio. Masaje manual. ELECTROTERAPIA: Corrientes Galvanofarádicas, Onda corta, Ultrasonidos, Microondas y Estimulaciones eléctricas musculares.

JESUS H. CANO

Médico oculista. Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense y médico de casas de socorro. Avenida Fdez. Ladreda, 18. Segovia. Teléfonos 413869 y 412713. Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6.

JUAN ANTONIO PERTEGUER

Aparato digestivo. Rayos X. Consulta, de 11 a 1. Independencia, 3. 2.º Tel. 413743

CARLOS DE LA FUENTE

Puericultor del Estado. Jefe hospitalización pediátrica de la Seguridad Social. Enfermedades de la infancia. Consulta 11 mañana pidiendo hora. Avda. Fernández Ladreda, 18. Teléfono 413971

CARLOS GILA

VARICES

San Francisco, 23 Teléf. 412086

MILLAN RUANO HERRERO

Pediatría - Puericultura. Rayos X. Consulta diaria de 11 a 1. Marqués de Mondéjar, 3-Tel. 414704

FRANCISCO DE JUAN

A. Respiratorio A. Circulatorio. Espirometría Electrocardiografía. Consulta a las 10. excepto sábados. Gobernador Fernández Jiménez 17

B. BARAHONA

Médico oculista. Consulta diaria. Plaza Doctor Laguna, 2, 1.º. Teléfono 411746

J. M. RODRIGUEZ MARTIN

Aparato digestivo - Rayos X. Exmédico de la Clínica «La Concepción», de Madrid. Consulta: Mañanas, de 12 a 2. Tardes, de 6 a 8 (excepto sábados). Plaza Conde Alpuente, número 4. Teléfono 411710

A. DEL CANIZO SUAREZ

Garganta, nariz y oídos. Consulta diaria de 12 a 2 y de 4 a 6. Muerte y Vida, 4. Teléfono 412034 Segovia

D. VIDAECHEA

Médico-oculista. Del Hospital, Oftalmólogo del Estado por oposición. Colón, 1. Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6. Teléfonos: Clínica, 412049. Domicilio, 418902

JUAN DEL CANIZO

Médico. Medicina interna Rayos X. Ha trasladado su consulta de Muerte y Vida, 4 a Conde Sepúlveda, 27, 1.º, izquierda. Consulta de 12 a 2. Teléfono 412566

LUIS GARCIA CARRETERO

Ex-profesor ayudante de la Cátedra de Dermatología de la Facultad de Medicina de Valladolid. Piel, sangre y sexuales. Análisis clínicos. Consulta (diaria de 9,30 a 12,30). F. Ladreda 2 (Azogueje). Tel. 411465

FRANCISCO PARDO MONTES

Medicina infantil - Rayos X. Medicina infantil - Rayos X. De 11 a 1, excepto sábados. Barriuelo, 10, 2.º (Caño Grande). Infantil Isabel, 12. Teléf. 411825

E. FERNANDEZ DIVAR

Cirugía general - Traumatología. Rayos X. Consulta diaria de 12 a 2. Barriuelo, 10, 2.º (Caño Grande). Infantil Isabel, 12. Teléf. 411825

URGENTE! TRANSPORTISTAS

Necesitamos camiones FIJOS TODO EL AÑO. Cajas de 5,50 a 6,70 metros, nacionales, comarcales. BUENAS CARGAS - PRECIOS INTERESANTES. Informar: Agencia de Transportes: a. c. PALACIOS, S. A. CALD. Calle Victoria, 3. Tel. 270049 - 270840 VALLADOLID

Horario de trenes

Segovia a Madrid-Atocha Apeadero

Table with columns: Club, J, G, E, P, F, C, Puntos. Lists results for various clubs in the first division.

Madrid-Atocha Apeadero a Segovia

Table with columns: Club, J, G, E, P, F, C, Puntos. Lists results for various clubs in the second division.

Segovia a Medina y Valladolid

Table with columns: Club, J, G, E, P, F, C, Puntos. Lists results for various clubs in the first regional Castilian.

Medina a Segovia

Table with columns: Club, J, G, E, P, F, C, Puntos. Lists results for various clubs in the second regional Castilian.

D. Jesús Posada Cacho mediador en el conflicto laboral de Vigo

Madrid.—Don Jesús Posada Cacho ha sido designado por la Organización Sindical mediador en las gestiones de tipo laboral y de relación entre las empresas y los trabajadores afectados por los recientes conflictos de Vigo.

Esta designación recae en un hombre que tiene función representativa en la Organización Sindical, puesto que en la actualidad es presidente de Sindicato Nacional del Azúcar, para cuyo cargo fue elegido por las juntas generales de Empresarios y Trabajadores de Derecho Sindical. Es licenciado en Derecho y pertenece a la situación de excedente, al Cuerpo de Inspección de Trabajo con la categoría de Inspector general.

La designación de don Jesús Posada Cacho como "hombre bueno" para la función de mediador recae en una persona de elevado conocimiento y experiencia, y que está en posición de ejercer esta importante misión que se le confía con un carácter de total independencia.—Logos.

TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA SOBREMESA: 1,45, Carta de ajuste. 2,00, Apertura y presentación. 2,05, Almanaque. 2,30, Primera edición. 3,00, Noticias. 3,35, Visto y oído. 4,00, El fantasma y la señora Muir. 4,30, Despedida y cierre. TARDE: 5,45, Carta de ajuste. 6,00, Apertura y presentación. 6,01, Avance informativo. 6,05, La casa del rabo. 6,25, Con vosotros. 7,30, Dibujos animados. 7,40, Buenas tardes. 8,30, Novela. NOCHE: 9,00, Telediario. 9,35, El cine por un informe. 10,15, El día 11,30, Veinticuatro horas. 12,00, Opción, despedida y cierre. SEGUNDA CADENA 8,00, Carta de ajuste. 8,25, Presentación y avance. 8,30, «Más lejos». 9,30, Telediario dos. 10,00, Patrulla juvenil. 11,00, Concierto con Leonard Bernstein. 12,00, Ultima imagen.

Vertical text on the right edge of the page, partially cut off.

# SU PESO DEPENDE DE LAS ESTRELLAS

## EL ZODIACO DECIDE SI UNA PERSONA PUEDE PONERSE A REGIMEN O NO

### Los Tauros y los Libra son los más difíciles LOS ARIES TIENEN FUERZA DE VOLUNTAD LOS LEO CASI NUNCA ADELGAZAN

Millares de recetas para adelgazar, de dietas «shock» y regímenes milagrosos, circulan por el mundo. La moda, y la vida moderna, exige que tanto hombres como mujeres, seamos delgados, delgadísimo, y ello hace que digamos «no, gracias», cuando nos ofrecen spaghetti, dulces y espléndidas cajas de bombones. Pero, ¿cómo puede saber si la dieta que ha elegido, es la mejor para usted y su problema? ¿Cómo puede estar segura de que su forma de luchar contra los kilos de sobra, le lleve al éxito?

#### TODOS DEPENDE DE LAS ESTRELLAS

Porque todo depende de las estrellas. Según el famoso astrólogo inglés Patrick Walker, el exceso de peso depende de si ha nacido en enero o en julio. Hay signos zodiacos, que son más propensos a engordar. Los más difíciles son, según parece, Tauro y Libra. Ambos son gobernados por el planeta Venus, el del amor y de la belleza, y les cuesta una barbaridad prescindir de las golosinas. Así que, he aquí los detalles de cada signo. Léalos bien, quizá le sirvan para perder esos dichosos centímetros de la cadera.

#### ARIES (22-3 20-4)

Estas personas buscan el éxito instantáneo: hoy gorda, mañana como Twiggy. No les gustan las dietas a largo plazo. Suelen ponerse a régimen con una fuerza envidiable. Queman mucha energía, y deben tener cuidado con las dietas bruscas, que pueden causarles un colapso. Sugerencia: Una dieta más consistente, equilibrada. En lugar de los bollos, galletas para diabéticos, que contienen menos calorías, y que le sirven de consuelo en un momento crítico.

#### TAURO (21-4 21-5)

Personas con buen apetito. Tienen una constitución fuerte, con cuellos gruesos. Las mujeres tauro son tipos maternales. Los kilos de sobra les sientan bien, pero deben tener cuidado de no engordar en exceso, porque les cuesta mucho ponerse a régimen. Suelen dejar la dieta «para mañana». Disfrutan con la comida sencilla pero abundante: carnes, postres, y sobre todo los dulces. Sugerencia: Muchas ensaladas, mucha fruta, y sobre todo, menos comida en el plato.

#### GEMINIS (22-5 21-6)

Estas personas quieren saber el por qué de la dieta, y leen todo sobre el tema. Aceptan consejos, y los dan libremente. Nos dicen lo que tenemos que hacer para perder peso. Están llenos de energía nerviosa. No suelen tener gran apetito, pero engordan porque les gusta «ir de tapas». En momentos de tensión comen para consolarse. Un Geminis debe elegir un régimen a corto plazo, y hacerlo con frecuencia porque le falta la fuerza de voluntad para seguirlo durante meses. No se deja convencer por dietas milagrosas. Sugerencia: A los Geminis les gusta cambiar, así que una tabla de calorías les ayuda a elegir su menú. Al igual que los Aries, les gusta comer entre horas, y en lugar de la barra de chocolate, deben tomar fruta fresca, o mejor aún, zanahorias crudas.

#### CANCER (22-6 23-7)

Los Cáncer se preocupan mucho. La familia lo es todo para ellos, y a los suyos les dan la mejor comida del mundo que, cómo no, comparten. Suelen ser altos, con un tórax ancho. No tienen plan en el comer. Se hincan hoy, y mañana pasan un hambre espantosa porque la báscula ha subido dos kilos. Los Cáncer sufren las influencias de la Luna, y su ánimo va desde el más alto optimismo, hasta la más profunda melancolía. Necesitan apoyo moral para

seguir un régimen. Sugerencia: Hágame con la idea de que es una persona perezosa. Haga ejercicio, nada violento, pero algo de acción. En lugar de los dulces, fruta y muchas ensaladas.

#### LEO (24-7 23-8)

Los Leo tienden a engordar, pero conservan su belleza. Poseen un cutis espléndido, ojos brillantes, y buen cabello. Les gusta la vida social. Son generosos, y su hobby es la buena cocina. Dicen que es una pena de-

#### IV centenario de la muerte de San Francisco de Borja

#### Apertura de los actos en Gandía (Valencia)

Gandía (Valencia), 8.—En el salón de Coronas del Palacio Ducal tuvo lugar ayer la apertura de los actos conmemorativos del IV centenario de la muerte de San Francisco de Borja. El pregón fue pronunciado por el cardenal arzobispo de Madrid y presidente de la Confederación Episcopal Española, monseñor Vicente Enrique y Tarancón. Presidió el ministro de Justicia, don Antonio María de Oriol y Urquijo, quien fue recibido con anterioridad en el Ayuntamiento por el alcalde de la ciudad, autoridades, Corporación y Consejo Local.—Cifra.

### De interés para hombres de acción

Somos importante casa de Maquinaria Agrícola e Industrial con marcas de primera línea.

#### BUSCAMOS:

- Tres hombres inquietos, con facilidad para ambientarse en el sector agrícola e industrial.
- Deseamos que no hayan vendido antes maquinaria agrícola. «Imprescindible».
- Preferimos que trabajen en algo más y nos dediquen sólo las tardes.
- En el momento oportuno pediremos referencias.
- Deben poseer vehículo. «No imprescindible».
- Interesados dirigirse en carta manuscrita a:

D. Jesús López Mayoral  
Cristo de las Batallas, 16 - Avila

jar algo en el plato, y animan a todo el mundo a seguir su ejemplo. Les es difícil ponerse a régimen, porque para ser felices, necesitan de los amigos, de la comida, y de la bebida. Sugerencia: más control a la hora de comer. Si disfruta del vino, tómese uno muy seco. (En lugar de la cena, un plato de ensalada, con un huevo duro picado, o carne fría, pero nunca salsas ni mayonesa.

#### VIRGO (24-8 23-9)

Son personas críticas. Les gusta decirles a los demás lo que tienen que hacer. Tienen poco apetito, y son difíciles con la comida. Les gustan los platos lujosos, y por ello engordan aunque coman como un pajarito. Para ellos, un desayuno debe consistir de tostadas, huevos, miel, mermelada y café, y además, galletas a las once. Luego dicen que no tienen hambre, pero si almuerzan a base de espárragos con mucha mayonesa. A la hora del té, un trozo de tarta, y para cenar, carne con mucha salsa. No suelen beber. Lo que deben hacer es dejar de comer entre horas. Sugerencia: Aprender a comer platos menos lujosos, como por ejemplo, ensaladas y fruta. Usar menos leche, sacarina en lugar de azúcar, y nada de pasteles ni dulces.

#### LIBRA (24-9 23-10)

Los nacidos bajo este signo aman todo lo bueno de la vida. Disfrutan con las fiestas, las comidas y las bebidas. Suelen engordar después de los treinta años, cuando su energía para juegos y ejercicios disminuye. Antes, tienen pocos problemas, porque son altos y bien proporcionados, con buenos hombros. Su problema empieza ombilgo hacia abajo. Lo único que los hace ponerse a régimen es su vanidad. Los Libra aman a la belleza, y al verse gordos en el espejo dejan de comer. Siguen una dieta y hacen ejercicio sin descansar, con el fin de recuperar la silueta. Sugerencia: Busque una dieta que le permite perder kilos a largo plazo, en lugar de los regímenes bruscos. Tenga cuidado con las bebidas alcohólicas.

#### ESCORPION (24-10 22-11)

Es un signo de agua, gobernado por Mars, y se dice que los nacidos bajo este signo son difíciles de tratar. Tienen gran fuerza de voluntad, y suelen ponerse a régimen sin que se entere nadie. Disfrutan de platos bien sazonados, y les gusta el curry y la bebida. Además, no se emborrachan con facilidad. Debido a las fuertes emociones de los Escorpión, no deben tomar drogas para adelgazar. Sugerencia: cuide su gusto por la bebida, no importa si se trata de té, café, alcohol o bebidas refrescantes. Acostúmbrese al té con limón, y además, al café sin leche, para animarle en momentos críticos.

#### SAGITARIO (23-11 22-12)

Les gusta viajar, tanto mental como físicamente. Son personas que disfrutan experimentando con las comidas, les gustan los platos exóticos, cualquier cosa nueva. Pero también siguen una dieta cuando se lo proponen, y suelen elegir un régimen a largo plazo. A veces convencen a sus amigos para que lo hagan con ellos. Los Sagitario buscan —y dicen— la verdad aunque les duela. Tienen fuerza de voluntad para dejar de comer y de beber si creen que eso es lo que les hace engordar, por el planeta Júpiter, que es el suyo, puede que caigan en el exceso. Sugerencia: Sigán experimentando con la comida, pero con ayuda de una tabla de calorías, para evitar los alimentos que engordan.

#### CAPRICORNIO (23-12 20-1)

Gente tradicionalista, muy disciplinada. Los capricornios tienen una vida dura cuando son jóvenes, y ello hace que sean muy responsables desde pequeños. Son ahorrativos, y prefieren dietas cómodas, que les hacen perder peso lentamente. Buscan, y siguen el consejo del médico. Les gusta el ejercicio físico. La buena salud es importante para ellos. Algunos Capricornios tienen buenos huesos. Sugerencias: No hay muchas, porque las Capricornios tienen gran sentido común y no corren el peligro de caer en extremos. Pero, eso sí, deben permitirse algún lujo de vez en cuando, no en forma de flanes y dulces, pero sí de fruta y algo que de veras les gusta.

#### ACUARIO (21-1 19-2)

Les gusta todo lo original, nuevo, y disfrutan de los experimentos. A pesar de ellos, son personas con mucha lógica. Quieren saber el por qué de las cosas, y no se dejan convencer por dietas milagrosas. Se construyen su propio régimen con una tabla de

calorías. Es gente alta, con gracia, pero vanidosa y ello les ayuda a controlar su peso. Deben buscar una alimentación equilibrada. Sugerencia: Busque una dieta que le permita comer de todo, aunque con moderación. Y los fines de semana, un poco de «pecado» en forma de chocolate o flan.

#### PISCIS (20-2 21-3)

Esos sí que tienen problemas con su peso. Es el signo de las emociones, y los Piscis comen para consolarse en momentos de tensión. Es gente amable y dispuesta a ayudar, tanto por consejos como con comidas. Pueden seguir una dieta si se lo proponen, pero basta algún problema para que lo dejen todo y vuelvan a comer. Para ellos, la felicidad es de máxima importancia y usan los alimentos para resolver sus problemas. Sugerencia: Cuando sienta ganas de comer, tómese un vaso de zumo de tomate en lugar de las galletas. Compre los chocolates y dulces en pequeñas cantidades, así no se llena demasiado cuando tiene un momento débil.—(Europa Pess.)

ILONA THIES

### GRADUADO ESCOLAR

Otra oportunidad para obtener este título, equivalente a Bachillerato Elemental. Comienzo del curso en

### COLEGIO ACADEMIA JUVENTUS

Teléfono 414085 — Frente actual Hospital Militar

## Concluyó la experiencia del corazón artificial de Alicia II

### Ahora se analizan los órganos del animal para comprobar si han sufrido alteración

Madrid, 8.—Han concluido en el tiempo estipulado por los investigadores los estudios acerca del corazón artificial que ayer le fue implantado a la ternera Alicia II por los doctores Domingo y Salvador Liotta, Cristóbal Martínez Bordiú y Elio Ferrari. El éxito de la experiencia ha sido total y las previsiones establecidas se han cumplido con la mayor exactitud.

Según informa a Cifra el doctor Salvador Liotta, coordinador del programa de cooperación en materia cardiológica entre Argentina y España y Houston-Madrid, dentro de cuyo marco se ha realizado este ensayo científico, la reacción presentada por el organismo de la ternera «Alicia II» ante el sistema de bombeo sanguíneo artificial que le fue aplicado ha sido en todo momento normal, dentro de la sintomatología propia de estos casos. Se están analizando los órganos principales para comprobar si ha habido o no alguna alteración.

El éxito de esta experiencia —agrega el doctor Liotta— representa un extraordinario avance en la investigación cardiológica española, así como en el nivel que en este mismo sentido existe en Argentina, país con el que, según el convenio firmado a principio del presente año, se trabaja estrechamente en todo lo relacionado con la Medicina cardiovascular.

Con este tipo de intervenciones, en las que se aplica una prótesis cardíaca artificial, no se pretende la supervivencia del animal, sino establecer, por medio de diferentes periodos de tiempo de permanencia en el organismo del corazón artificial, tiempo que varía según la naturaleza del animal que protagoniza el ensayo, las reacciones del organismo ante la aplicación del órgano artificial alimentado por un sistema de bombeo también artificial.

Hasta ahora las anteriores implantaciones permitieron realizar estudios en periodos de tiempo de seis, doce y dieciocho horas. La próxima operación de este tipo, que llevará a cabo el mismo equipo médico, tendrá lugar en Argentina, durante el mes de noviembre próximo.

Explica, por último, el doctor Salvador Liotta que en cuanto a la posibilidad de aplicación al organismo humano de un corazón artificial, ésta podría ser realidad en espacio de tiempo breve, por lo que se refiere a la prótesis en sí. La dificultad radica en encontrar la energía atómica implantable, cosa que no se logrará antes de un espacio de ocho a diez años.—Cifra.

## EGIPTO PREPARA represalias contra ALEMANIA

### Por el trato de ésta a los egipcios

El Cairo, 8.—El ministro egipcio de Asuntos Exteriores está preparando un detallado informe sobre el trato dado a los egipcios por las autoridades de Alemania Federal, como primer paso hacia la aplicación del mismo trato a los ciudadanos de Alemania Federal residentes en Egipto, informa hoy el diario cairota «Al Ahram».

Similares informes están preparando los ministros de Asuntos Exteriores de Siria y Libia.

Los presidentes de los tres países federados decidieron en sus reuniones celebradas en El Cairo, y terminadas el viernes, aplicar represalias a los alemanes residentes en sus países respectivos como réplica a los malos tratos y restricciones que pesan sobre los árabes residentes en Alemania.

El secretario general de la Liga Árabe ha pedido a los Estados miembros que le faciliten cuanta información tengan disponible sobre las medidas tomadas por algunos países extranjeros contra los ciudadanos árabes a fin de adoptar una postura árabe común.—Efe.

# Asegura HOY a tu familia la tranquilidad para MAÑANA



# ¡AHORRA!

y aprovecha el gran sorteo de premios que durante todo el mes de OCTUBRE te ofrece la

## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

(Pertenece a la Confederación Española de Cajas de Ahorros)

### Familia que ahorra, familia feliz

## PROMOCION CULTURAL DE LA MUJER

¿Quiere usted saber más sobre Belleza, Hogar Puericultura...?

- Sólo le pedimos una hora semanal para estudiar y contestar a nuestras lecciones.
- No ofrecemos comisiones ni colocación alguna.
- Nuestra actividad es formativa y gratuita.

PROMOCION CULTURAL DE LA MUJER.

Apartado 19.244 - MADRID

Si tiene verdadero interés en aprender, escriba a

EN SAN FERNANDO (CADIZ)

## Los Príncipes presidieron la entrega de un estandarte al Tercio de la Armada DEL QUE FUE MADRINA DOÑA SOFIA Un inmenso gentío tributó a Sus Altezas Reales una entusiástica acogida

San Fernando (Cádiz), 8.—Sus Altezas Reales los Príncipes de España han presidido, en la mañana de hoy, el emotivo acto de entrega de un estandarte de combate ofrecido por el Ayuntamiento y el pueblo entero de San Fernando al Tercio de la Armada (TEAR), en una ceremonia en la que actuó como madrina la Princesa doña Sofía.

Los Príncipes, acompañados del ministro de Marina y otras autoridades, hicieron su entrada en el campo de instrucción de San Carlos a las once en punto de la mañana, mientras una compañía de Marina rendía los honores de ordenanza, siendo revista por don Juan Carlos, antes de que el príncipe pasara a saludar a las autoridades civiles que se encontraban en el llano del acuartelamiento.

Posteriormente, el Príncipe de España subió a un «jeep», junto con el ministro de Marina y el general jefe del Tercio de Armada, para revisar a todas las fuerzas que se encontraban formadas en el llano de San Carlos, pertenecientes al cuartel general, agrupación de desembarco, unidad de operaciones especiales, agrupación de apoyo de combate, agrupación de apoyo logístico y fuerzas invitadas.

tro de Marina y en su nombre el capitán general de la zona marítima del Estrecho, les ofrecieron un vino de honor.—Cifra.

## INMENSO GENTIO

Se encontraba presente en el llano un inmenso gentío que acogió con vitores y visibles muestras de simpatía y cariño la presencia de los Príncipes de España.

Se había instalado un altar con la imagen de la patrona de San Fernando, Nuestra Señora del Carmen,

al lado de la cual fue instalada la bandera del Tercio del Sur. A los acordes del himno nacional, el alcalde de San Fernando, acompañado de la Corporación municipal, hizo entrega al oficial portestandarte de la enseña de la patria ofrecida por el Ayuntamiento, que tomaría a continuación la madrina del histórico acto, su alteza real doña Sofía, para su custodia.

Inmediatamente después, el teniente vicario de la zona marítima del Estrecho procedió a la bendición del estandarte, pronunciando unas breves palabras la Princesa de España para mostrar su satisfacción al ser madrina de esta emocionante ceremonia y su confianza y seguridad de que el nuevo estandarte de combate inspirará las mejores gestas al Tercio de Armada para su defensa.

### ENTREGA DE LA ENSEÑA

A continuación, doña Sofía hizo entrega de la enseña al general jefe del Tercio de Armada, señor Cañas Conesa, quien tras unas frases de aceptación del estandarte se dirigió a todos para hacer una pequeña historia de lo que para el TEAR significará en el futuro esta bandera y referirse con un emocionado recuerdo a la ausencia de los soldados de Infantería de Marina fallecidos en el accidente ferroviario de Lebrija y cuya presencia, dijo, estaba en la mente de todos.

El padre Cañas Conesa—hermano del general jefe del TEAR, que abandonó su carrera militar cuando era capitán de Infantería de Marina para abrazar el sacerdocio—ofició seguidamente una solemne misa, terminada a la cual se entonó la salve marinería, del Sur y la bandera del Tercio del Tercio y el nuevo estandarte del Tercio de Armada a ocupar sus respectivas posiciones en la parada militar, precediéndose a la renovación del juramento de fidelidad a la bandera, antes de iniciarse el desfile militar, que revistió gran brillantez.

Por último, los Príncipes de España y las autoridades que les acompañaban, pasaron a los jardines de San Carlos, donde el ministro de Marina y en su nombre el capitán general de la zona marítima del Estrecho, les ofrecieron un vino de honor.—Cifra.

## Persiste la gravedad de D. Nicolas Franco

## No hay esperanzas de recuperación total

Lisboa, 8.—Don Nicolás Franco Bahamonde, hermano del jefe del Estado español y ex-embajador de España en Portugal, pasó la noche relativamente bien dentro de su estado de suma gravedad, según han manifestado esta mañana a Efe el médico de guardia y la enfermera que cuidaron la pasada noche del ilustre enfermo.

Las mismas fuentes informaron que en las últimas horas se ha mantenido el mismo comportamiento clínico de ayer por parte del paciente. De impresiones recogidas entre el equipo médico que le atiende en el Hospital de la Cruz Roja de Lisboa, se deduce, sin embargo, que no se abriga esperanzas en cuanto a una recuperación total de don Nicolás Franco.—Efe.

## PRIMERAS NIEVES de la TEMPORADA SOBRE EL ETNA

### Antes de lo habitual

Palermo, 9.—La primera nieve de la estación apareció ayer por la mañana sobre el Etna. Después de una noche muy fría, este año la nieve ha caído mucho antes de lo habitual. Generalmente el fenómeno ocurre hacia finales de octubre o comienzos de noviembre. El volcán se mostró vestido de blanco a últimas horas de la mañana, después de desaparecer las neblinas que escondían la cima. La cumbre se veía, entonces, totalmente nevada, desde Catania y otras poblaciones de la región.—Efe.

## Inglaterra admitirá a más de 20.500 asiáticos expulsados de Uganda

Kampala (Uganda), 9.—Gran Bretaña concedió permisos de entrada para más de veinte mil quinientos asiáticos, al concluir, en el último fin de semana, la redacción y aprobación de su programa confeccionado para resolver este problema de urgencia.

Sin embargo, los funcionarios británicos no dan a conocer el número exacto de los que pasarán a residir en Gran Bretaña.

El portavoz de una alta comisión dijo anoche que se han concedido veintidós mil quinientos sesenta y nueve permisos al aprobarse ayer el programa especialmente preparado para este fin.

La preparación de dicho programa comenzó hace seis semanas, a partir de la orden del presidente Amin en virtud de la cual los asiáticos residentes en Uganda, pero no nacionalizados en el país, debían salir de él antes del día 8 de noviembre.—Efe-Reuters.

## El día 17, apertura oficial de curso en las Universidades madrileñas

Pero todavía no hay fecha señalada para el comienzo de las clases

Madrid, 9.—Se ha confirmado el rumor sobre la posible apertura oficial del curso en las Universidades madrileñas. La sesión solemne tendrá definitivamente lugar el día 17, en la atingua universidad de San Bernardo. El acto será conjunto para las tres Universidades: Complutense, Autónoma y Politécnica. Como se sabe, la apertura oficial no coincide con la que llamaríamos apertura real, es decir, con la presencia de los alumnos en las aulas lo cual todavía no hay fecha.

## LAS FUERZAS COMUNISTAS, A 17 KILOMETROS DE SAIGON

Avanzan en tres frentes hacia la capital

También se lucha en las cercanías de Kontum

Parece que preparan una ofensiva general antes del de noviembre, fecha de las elecciones en EE. UU.

Saigón, 8.—La artillería comunista acusa a las tropas gubernamentales en las inmediaciones de Saigón, en apoyo de las fuerzas del Vietcong, que avanzan por tres direcciones distintas hacia la capital, según fuentes militares.

La artillería comunista disparó ayer 380 granadas de mortero y cohetes contra una unidad de infantería acampada a 34 kilómetros al norte de Saigón y resultaron muertos dos survietnamitas, y otros 15 resultaron heridos.

Tropas del Vietcong continúan su avance hacia la capital en tres direcciones, y ayer capturaron un pueblo situado a 17 kilómetros al norte de Saigón y obligaron a las tropas gubernamentales a retirarse cuando poco después intentaron su reconquista.

PREPARAN UNA OFENSIVA GENERAL

Fuentes militares aseguran que los comunistas tienen el propósito

de hacerse con el control de los pueblos que rodean la capital survietnamita, como medida preparatoria para lanzar una ofensiva general antes del 7 de noviembre, fecha de las elecciones presidenciales norteamericanas. Hasta este momento, los comunistas tienen control de los pueblos situados en la zona de Saigón.

La aviación norteamericana bombardeó centros de aprovisionamiento en Vietnam del Norte. Entre ayer y hoy, los B-52 han efectuado diez incursiones contra diferentes zonas sureñas de Vietnam del Norte.—Efe.

## LUCHA CERCA DE KONTUM

Saigón, 8.—Las fuerzas survietnamitas dieron muerte a 343 soldados comunistas en 28 horas de lucha cerca de la ciudad de Kontum, en las mesetas centrales, hasta la tarde de ayer, según comunicó hoy un portavoz militar.

El portavoz puso de relieve que una fuerza norvietnamita, de dimensión desconocida, lanzó varios ataques con artillería contra las posiciones de tropas gubernamentales a 10 kilómetros al noroeste de Kontum, el viernes pasado. La lucha duró hasta la tarde de ayer y, según el portavoz, resultaron muertos 35 soldados gubernamentales y 66 quedaron heridos.—Efe.

### TROPAS GUBERNAMENTALES RECHAZADAS

Saigón, 9.—Las tropas vietcongs que rodean Saigón han rechazado unidades de batidores gubernamentales que pretendían reconquistar las aldeas capturadas por fuerzas vietcongs en torno a la capital survietnamita, informan círculos militares.

Los soldados gubernamentales apoyados por B-52 estadounidenses eliminaron a más de 150 comunistas en combates mantenidos al norte de la capital durante el domingo, pero no se pudieron apoderar de tres aldeas próximas ocupadas por el Vietcong, informa un portavoz militar.

Al menos cinco oleadas de bombarderos B-52 atacaron posiciones situadas cerca del puerto norvietnamita de Dong Hoi, a 60 kilómetros al norte de la zona desmilitarizada durante el domingo y esta mañana.—Efe-Upi.



Pascua.—Una mini-olimpíada canina se ha celebrado en Gergweis, con asistencia de 1.487 perros pacheños de Europa y América. Los tres de la foto, de pura raza y pelo largo de color negro rojizo, ganaron el mayor número de premios.—(Foto DaD)

## Falleció repentinamente el obispo de Teruel, doctor don Juan Ricote Alonso A causa de un infarto de miocardio

Teruel, 8.—A las cuatro de esta madrugada ha fallecido a causa de un infarto de miocardio el obispo de la diócesis, Juan Ricote Alonso.

El obispo de Teruel, que ayer se trasladó a Madrid, en cuya capital gestionó los billetes de avión para su traslado a Roma, en donde a finales de mes debía hacer la visita «ad limina» a Pablo VI, regresó de Madrid completamente bien, haciendo vida normal hasta que se retiró a descansar.

A las tres de la madrugada llamó a su familiar Jesús Gregorio, anunciándole que notaba falta de respiración y que se ahogaba. Segundos

después de avisar al médico de cabecera, se le practicó la respiración boca a boca, hasta que llegó el doctor, acompañado de un enfermero. Pese a los esfuerzos realizados por ambos, el obispo falleció a las cuatro de la madrugada.

Monseñor Ricote, que llegó a Teruel el 28 de febrero de 1965, había nacido en La Toba, en Guadalajara, cuyo pueblo visitó precisamente ayer por última vez. Su muerte ha causado gran dolor en la diócesis que hoy está de luto por el fallecimiento del venerable pastor de la grey terulense.

Conforme ha sido conocida la noticia del fallecimiento, centenares de hombres y mujeres han visitado la capilla ardiente instalada en el Palacio Episcopal, y han estampado su firma en los pliegos puestos al efecto.

Don Juan Ricote Alonso había nacido el 12 de julio de 1905. Cursó estudios en el Seminario Menor de Alcalá de Henares y en el Mayor de Madrid. Fue ordenado sacerdote el 30 de mayo de 1931. En 1943 fue nombrado rector y prefecto de Estudios del Seminario de Teología Pastoral, Ascética y Mística, y examinador sinodal hasta 1951, en que organizó, en colaboración con sus superiores, la obra de las vocaciones sacerdotales.

En febrero de ese mismo año fue nombrado obispo auxiliar de Madrid y a continuación vicario general. En 1952 fue vocal del Patronato Escolar de Suburbios del Ministerio de Educación y Ciencia y vocal de la Obra de Cooperación Sacerdotal Hispano-Americana.

En el año 1955 recorrió como visitador apostólico los Seminarios de la provincia eclesiástica de Sevilla. Posteriormente se le designó vocal de la Comisión Permanente de la Familia Española. En 1963 se le nombró economo de la Mitra y delegado de Ad Universitatum Causarum. Dos años después, se incorporó a la diócesis de Teruel como prelado coadjutor en vida del obispo fray León

Villuendes, a cuya muerte, en diciembre de 1969, ocupó la sede de la diócesis. En la actualidad pertenecía a la Comisión del Episcopado Español. Contaba 67 años de edad.—(Cifra).

## El ingeniero asesinado en Sevilla había denunciado la desaparición de toneladas de aceite depositadas en Redondela

Bajo el título «Los silencios del crimen del aceite», el diario barcelonés «Tele-Express» publica el siguiente comentario:

«Con un cierto esfuerzo, los lectores habrán tenido ocasión de enterarse estos días —en noticias escuetas, poco propicias a titulares escandalosos y, lo que es más sorprendente, sin haber merecido el honor de envíos especiales que investigasen el asunto de la noticia— de un triple asesinato en Sevilla. Se trata del ingeniero que denunció la desaparición de toneladas de aceite en los depósitos de Redondela, de su esposa y de su hija. Los tres fueron muertos a

tiros. Es curioso el silencio que rodea algunos de estos crímenes espectaculares. Porque desde el primer revuelo, ¿se han enterado ustedes de cómo y por qué murió el presidente del Málaga Club de Fútbol el año pasado?

Ha pasado ya el tiempo en que los crímenes se explicaban por motivos pasionales o respondían a motivos concretos o ramalazos de locura. Ya no es válido el sistema de retabillado del crimen de Cuenca para explicar lo que, en el caso de los asesinatos de Sevilla, tiene seguramente motivaciones que conviene averiguar ampliamente.»

## Son 208 los MUERTOS y 1.098 los HERIDOS en la CATASTROFE FERROVIARIA de MEJICO

Saltillo (Coahuila, Méjico), 9.—Doscientos ocho cadáveres se llevan hasta ahora sacados de entre los escombros y chatarra a que quedó reducido el tren especial lleno de personas que asistieron a las fiestas de San Francisco de Asís en el poblado de Real de Catorce, al descarrilar cerca de la ciudad de Saltillo, Méjico. El número total de heridos ha sido de 1.098, de los cuales permanecen hospitalizados 187, 40 de ellos graves.—Efe.

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

# EL ADELANTADO